DOCUMENT RESUME

ED 178 978 CS 502 695

AUTHOR Kurtz, Camille: Matthews, Daniel G.
TITLE "Africa Speaks, America Responds": A Report on The African Council on Communication Education Dialogue "Communication Education/Training Needs in Africa," April 11-13, 1979, Washington, D. C.
INSTITUTION African Bibliographic Center, Washington, D.C.: African Council on Communication Education, Nairobi (Kenya).: American Council on Education, Washington, D.C.
PUB DATE Apr 79
NOTE 129p.
LANGUAGE English; French

EDRS PRICE MF01/PC06 Plus Postage.
DESCRIPTORS African Culture: *Communication (Thought Transfer): *Communication Problems: *Educational Needs: Foreign Countries: *Information Needs: International Programs: *International Relations: *Needs Assessment
IDENTIFIERS *Africa

ABSTRACT

This report (in both English and French) contains a condensed version of the conference on communication education and training needs in Africa convened by the Executive Committee of the African Council on Communication Education (ACCE) in April 1979. The five major sections of the report provide information on the following topics: the role of the ACCE: its first priority--the establishment of a secretariat: other priorities, such as the training of trainers, the preparation of teaching materials, courses for media professionals, women and the media, exchanges of staff and students, the communication needs of nonelite groups, and the establishment of a communication research and documentation network: international cooperation and the ACCE: and communication studies in Africa and funding and cooperative assistance opportunities. Six appendixes contain a conference program, a list of participants, background data on the participants, an excerpt from the ACCE constitution, a selected listing of articles from the ACCE newsletter, and its 1976 agenda for action. (FL)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

ED178978

"AFRICA SPEAKS, AMERICA RESPONDS"

A Report on

The African Council on Communication Education

Dialogue

"Communication Education/Training Needs in Africa"

April 11-13, 1979

Washington, D.C.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Daniel G. Matthews

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

CS502695

— co-sponsored by —

The African Bibliographic Center, Washington, D.C., U.S.A.

The African Council on Communication Education, Nairobi, Kenya

The Overseas Liaison Committee of the American Council on Education, Washington, D.C., U.S.A.

"There is a musician in my country called Guy Warren (he has now changed his name to something less un-African) who produced a long album a mixture of jazz and traditional African music. The title of the album was 'Africa Speaks, America Responds.' This is what we have done here: Africa has spoken, and we await a response from America."

-- Dr. Paul A.V. Ansah
President of the Executive Committee
African Council on Communication Education

This Report was prepared by Ms. Camille Kurtz and Mr. Daniel G. Matthews of the

African Bibliographic Center
1346 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036
Telephone: (202) 223-1392

and published by the Overseas Liaison Committee of the American Council on Education and the African Bibliographic Center. The Center takes full responsibility for the content and accuracy of the Report.

TABLE OF CONTENTS

I. Introduction..... 1

II. The African Council on Communication Education (ACCE).. 4

III. ACCE's Main Priority: Establishment of a Secretariat.. 7

IV. Additional Priorities..... 9

A. Training of Trainers..... 9

B. Preparation of Teaching Materials..... 12

C. Courses for Media Professionals..... 14

D. Women and the Media..... 16

E. Exchanges of Staff and Students..... 19

F. Communication Needs of Non-Elite Groups..... 22

G. Establishment of a Communication Research, Information and Documentation Network..... 25

V. International Cooperation and the ACCE..... 31

VI. For the Record..... 32

A. Communication Studies in Africa..... 32

B. Funding and Cooperative Assistance Opportunities.. 34

VII. Appendices..... 39

A. Program..... 39

B. List of Participants..... 41

C. Background Data on ACCE Conference Participants... 46

D. The African Council on Communication Education Constitution (Excerpt) 53

E. Selected Listing of Articles Appearing in the ACCE Newsletter, Africom..... 55

F. The 1976 Agenda for Action..... 58

I. Introduction

"I think the somewhat ground-breaking element this meeting represents is that we're listening to a highly articulate and intelligent group of African specialists give a consolidated list of needs, a consolidated approach. This is an organization that took root because of the will of its members--this wasn't anything that was invented by someone from someplace else. So I think on the American side, what we've got to do is listen and figure out how we can respond according to the priorities, the ways that are decided on by the Africans."

Observation by a participant

The April 11-13, 1979 dialogue on "Communication Education/Training Needs in Africa," convened by the Executive Committee of the African Council on Communication Education (ACCE), sharply defined a number of African communication priorities and needs which challenge the U.S. and other Western nations to provide a coordinated response to the major changes in the field of *cooperative* communications assistance to meet African development objectives.

The dialogue was hosted by the Overseas Liaison Committee of the American Council on Education, supported by the U.S. International Communication Agency (ICA) and coordinated by the African Bibliographic Center.

"Communication Education/Training Needs in Africa" was structured to provide participants with an African overview of African communications, and hopefully to obtain commitments on cooperation and donor assistance for the development objectives, needs and future plans of the African Council on Communication Education.

The organization, officially constituted in December 1976, represents anglophone and francophone academic, research and mass communications training institutions and organizations throughout Africa south of the Sahara. The Council's members are members of the working press, officers of journalists' unions, serve as advisors to their respective governments

on communications policies, and represent their governments at international communication policy meetings, such as the Fall 1979 UNESCO donor nation meeting in Washington, D.C. on communication assistance; the World Administrative Radio Conference scheduled for September 1979 in Geneva; and the 1980 first Pan-African meeting to establish communications policy. In short, the ACCE's membership, unlike similarly-named U.S. organizations, is a highly diversified body with the potential and mandate for a vast array of liaison and program implementation activities.

The timing of the Washington meeting was particularly crucial in view of developing Western donor interest in communication assistance to the Third World. American interest was succinctly described in a National News Council report, recently published in the Columbia Journalism Review, on the adoption of the new UNESCO Declaration on Communication and Culture in Paris during November 1978, which says in part: *"The United States can best contribute to the ostensible purposes of the Declaration by continuing and broadening the help it has given to assisting journalists in developing countries in improving the quality and quantity of news coverage affecting their countries. A spur to the declaration at the Paris meeting was the enthusiasm of many delegates from the developing nations for the assurances of broad technical cooperation freely put forward by the United States. This would apply in such fields as helping to equip and staff regional centers, providing access to satellites and other facilities for printing and transmission, and assisting in the development of indigenous news agencies."*

Considerable interest in the planning of the dialogue was expressed by a number of U.S. communication organizations, such as the National Association of Broadcasters, which generously offered its facilities for the meeting. The Motion Picture Association under President Jack Valenti hosted a well-attended reception for the ACCE Executive Committee, conference participants, observers and members of the working press, providing all attendees with the opportunity to meet with U.S. International Communication Agency Director John Reinhardt.

The timing of the dialogue, unfortunately, coincided with the spring holiday season and a spate of other activities, thereby unavoidably precluding participation by some representatives from Western governmental agencies, international organizations and foundations. However, in responding to the invitations, numerous individuals acknowledged the importance of meeting directly with a representational African organization and requested the conference report and any other available data on the ACCE for future consideration and involvement. The meeting was timed to ensure full African participation, including all the ACCE Executive Committee members and designates from Cameroon, Ghana, Kenya, Nigeria, Senegal, Tanzania, Zaire and Zambia.

Hopefully, this report which contains a condensed version of the April dialogue, will serve as a useful summary in evaluating and perhaps in addressing the objectives and priorities of the African Council on Communication Education. The ACCE left Washington in April with a sense that it will, indeed, receive the critical attention that it rightly deserves, not only in the U.S. but also in other industrialized nations considering or involved in communication assistance to Africa.

The African Bibliographic Center has been appointed by the ACCE's Executive Committee as its North American liaison office to assist in channeling assistance proposals or programs as well as in providing detailed budgetary data on selected objectives by the ACCE. Please do not hesitate to contact this office for additional information or if you are interested in providing suggestions and constructive criticism for the ACCE's consideration. Further, please let us know if you feel that others might benefit from reading this report while the limited supply lasts. Africa has spoken, and we who have listened are trying to respond.

Daniel G. Matthews
North American Liaison
African Council on Communication Education

II. The African Council on Communication Education (ACCE)

Dr. Paul Ansah

The African Council on Communication Education is a continent-wide organization dealing mainly with Africa between the Sahara and Kalahari deserts. It is an organization which brings together communication educators at all levels, including those involved in on-the-job training as well as those engaged in training at the university level.

Education in communication is relatively new in Africa. When schools were started, especially at the university level, the need was felt for an organization which could bring people together to share experiences and to see how best they could utilize their resources for the betterment of conditions on the continent. It was in this spirit that in December of 1974 communication educators met in Legon, Ghana to plan an organization which eventually became the African Council on Communication Education. In December of 1976, the Council was formally inaugurated.

Among the aims of the Council is quality control of media training. Because we have inherited various traditions of communication training and because training is given at various levels, we feel it advantageous to work together to ensure that certain standards are maintained. In this regard, our aim in the future might be to design something along the lines of an accreditation program, so that journalists from one part of the continent can go and work effectively in other parts of the continent.

In addition to training people in schools, we are also concerned with helping to improve the caliber of media professionals. Neither the English- nor the French-speaking parts of Africa inherited educational systems featuring formal training in communication. Instead, communication training has usually been on-the-job, with the result that even people working in the media sometimes lack the necessary training. we believe that those of us who are communication educators, devoting full-time attention to this, can bring our experience and expertise to bear on the performance and output of media practitioners.

Another concern is to improve the capacity of the African region to deal with its own communication problems. Communication is a discipline which deals with peoples' own environment, their customs and their

traditions. We believe that someone who is embedded in that particular environment is in a much stronger position to help in training and applying communication skills to the problems of the continent. We believe that the ACCE, when it has the resources to be able to meet its obligations, can do a great deal to improve the capacity of Africa to solve its communications problems.

One possible advantage that we have in Africa is that the members of the ACCE--that is, teachers of journalism--do not happen to be teachers only. We are people not only involved in training, we are also often called upon to help shape communication policies in our various countries. This brings us into closer touch with policy-makers and decision-makers than might be the case in other situations where the people involved in training do not assume this particular type of responsibility.

We realize that the needs for training are enormous and cannot be dealt with on the level of individual countries. That is why the Council was formed--to draw upon all the resources of the continent.

Of course, when we talk of the ACCE and what it does, we are not concerned solely with what is happening in Africa. We are conscious that we live in a wider world which is interdependent and therefore are also concerned with our relations with outside countries in the area of communication and general cooperation. One of the additional reasons for bringing together communication educators in Africa to form the Council was to ensure that in the area of communication training, relations with outside countries would put on a more orderly basis.

We realize that there is considerable interest in the United States and Europe in communication questions, especially following the 1978 UNESCO General Conference in Paris, where different countries made commitments about improving communication opportunities among countries for the purpose of achieving greater international understanding.

With the ACCE, we in Africa are establishing an institutional base for conducting training in Africa. Our ambition is for training programs for Africans in the mass media to be channeled through the ACCE, which will serve to coordinate activities in this area.

We are aware, of course, that bilateral interests exist, that individual countries in Europe and America have individual relationships with countries in Africa. These interests we recognize, and we do not wish to pre-empt any initiatives which have been taken between individual countries. But as far as possible, our desire is that the ACCE become an institutional base through which such assistance can be channeled.

For we believe that when efforts are made in a collaborating spirit on a multilateral basis, they will ultimately be more useful and will lead to a maximum utilization of the facilities available.

We have been told in certain contexts that there was no knowledge of any organization through which such assistance could be channeled. What people were saying, in effect, was that they were unaware of the existence of the ACCE.

We are taking this opportunity to announce the existence of the ACCE. We hope that in the course of our deliberations we can clarify our aims and objectives and get down to details so that any assistance which can be given to the ACCE can be put within the framework of our objectives.

Opening remarks by Mr. John L. Hedges, Director of ICA's Office of African Affairs. Seated, from right to left: ACCE President Dr. Paul Ansah, Director of the School of Journalism and Communication at the University of Ghana; Dr. Charles H. Lyons, Director of the Overseas Liaison Committee of the American Council on Education; and Mr. Daniel G. Matthews, Executive Director of the African Bibliographic Center and North American Liaison, ACCE.

III. ACCE's Main Priority: Establishment of a Secretariat

Dr. Ansah

First of all, consolidate the secretariat, and then the other things.

Even though the ACCE has been in existence for at least three years since its inauguration, we have had to work under considerable constraints, the foremost being lack of a strong organizational base. We have so far attempted to run the ACCE on a shoestring budget. Even in terms of sending out information, we have had to depend on the resources of individual institutions, which are by no means considerable. And though we have also benefited from the assistance of UNESCO, this assistance, naturally, has been limited, enabling us to do a few things, but not half so many as we would have liked to do.

Our main priority, then, is to create a secretariat which will give full attention to the promotion of the ACCE's goals and also ensure that ACCE plans can be effectively realized.

Happily, the Government of Kenya has promised to help us locate our secretariat in Nairobi. But having accepted the offer, we realize that we need funds to set up the system.

We are thinking in terms of a modest secretariat with a full-time Secretary-General, who, in the initial stages, will have to establish many personal contacts with individual institutions and take care of contingencies. And because this is an organization which brings together Africans of French and English expression, we will require a bilingual staff.

We foresee a small two-room office with basic office supplies and equipment, some money for communications--telephone, postage, etc.-- and also the publication of a newsletter.

Right now we do have a newsletter, Africom, which serves as a liaison bulletin among ACCE members and others. We would like to improve on this, enable it to appear more frequently, and also undertake the publication of occasional papers in research.

We have been planning a journal, African Journal of Communication, but because we do not have the resources to sustain any such effort, we want to start modestly by publishing occasional papers. If we become encouraged and can obtain the necessary resources, we shall then decide whether to publish quarterly, once every two years, or whatever.

Taking these and other projected expenses into account, we have come to an overall preliminary budget figure of approximately $103,000 annually for the secretariat.

IV. Additional Priorities

Dr. Ansah

During our last biennial conference in Dakar, despite our organizational handicaps but in the confident expectation that as the ACCE gets better known we will obtain the necessary resources to carry out our programs, we set forth a program for action which contains the following essential features.

A. TRAINING OF TRAINERS

Dr. Ansah

Priority will have to be given to the training of trainers. We have communications schools at various levels, but since the discipline is relatively new in Africa, we have a problem finding people who have the necessary professional skills and expertise to train others. This is one of our major concerns.

Dr. Sylvanus Ekwelie

The ACCE feels that it is important for trainers of media personnel to have the opportunity of getting together to exchange views on what they have been doing, with a view to adjusting their style in the light of need. We feel there should be workshops and seminars so designed that there will be a chance for teachers, say, in West Africa and in East Africa to get together in two separate centers to explore the opportunity of doing their job better.

It will be necessary to do this on an ongoing basis. For instance, it would be entirely possible on a yearly basis to provide seminar facilities in Dakar for West African media trainers, and equally possible for those in East and Central Africa to get together in Nairobi to explore and exchange views.

Funds of course would be needed. Part of the reason for this is that we are bilingual and occupy large terrains with minimal infrastructure in terms of air travel, road mileage and telecommunications.

To make these workshops meaningful, the ACCE will ensure that quality experts are provided for the training of trainers. The idea is to provide quality experts who can help sharpen the trainers in their field of occupation so they can be better equipped to impart knowledge and improve the quality of personnel that serve the media in Africa.

Dr. Mohamed Diop

One of the things that can facilitate training and the training of trainers in our regions is that most of our schools are already international schools. The schools of East Africa, whether they are anglophone or lusophone, and the schools of West Africa, francophone or anglophone, are themselves international schools, that is, they receive students from most of the neighboring countries.

Yaoundé, for example, takes in students from almost all of Central Africa and sometimes even professors, too, from these Central African countries. The Director of the Ecole de Yaoundé is not even Cameroonian himself, he is Gabonais. And at Dakar, we have CESTI, le Centre d'Etudes des Sciences de l'Information, which groups together the countries of West Africa which are francophone.

So you see there is already a beginning of interregional cooperation which greatly facilitates this matter of the training of trainers.

Dr. Malembe Tamandiak

It is important to remember that in Africa, where we are living in societies that are not yet stable, the journalist has a particular role to play. The head of state is the architect who defines the state, but the journalists are the masons who must put the pieces together so that the state becomes viable. Thus the journalist needs to be trained to discern which messages it is appropriate to convey and which messages should not be conveyed in order to avoid having the edifice collapse.

It is important to take this into account. Freedom exists in Africa but what kind of freedom? Is it the freedom to do anything, is it this freedom that Africa needs? Or is it a freedom that must be understood in terms of a given social and political context?

Mr. Jean-Paul Nyalendo

We are seeking to train journalists as agents of development, so that students who leave our schools are able to sensitize our populations to problems of development. Thus our programs are oriented around development problems, economic problems, socio-cultural problems, environmental problems.

Mr. Jean-Paul Nyalendo, Director of the Ecole Supérieure Internationale de Journalisme de Yaoundé, Cameroon. Seated across from him, ACCE Vice President Dr. Mohamed Diop, Professor at the Centre d'Etudes des Sciences et Techniques de l'Information in Dakar, Senegal.

B. PREPARATION OF TEACHING MATERIALS

Dr. Ansah

A few efforts are being made in individual institutions to put together training materials related to our own environment. This is an important project, but it requires funding which we find unavailable in our own area. This is one of our major concerns.

Dr. Ekwelie

As all of us know, most of the books we use, most of the aids we employ in teaching, have been prepared outside our cultures. Those of us who are English-speaking, for example, depend very much on American books. But there is now an awareness among members of the ACCE that these materials must come from Africans, that we Africans must begin to prepare our own textbooks, based on our African context.

Accordingly, we are thinking of projects like getting together in workshops to exchange views on how to get materials, how to research and compile such materials in order to prepare textbooks. We are talking about writers' workshops, ideas workshops--an input kind of situation where experts, where teachers and even students, can get together under one roof to explore possibilities and discover themselves the areas in which they are most deprived.

It will be within the framework of such workshops not only to help prepare and to provide guidelines for preparing textbooks, but also to help with problems like searching out publishers. Writing new textbooks is not an easy task in any nation, and for African countries it is certainly an uphill task. But our aspiration is for Nigerian students, or Kenyan students or Cameroonian students to have the opportunity to read books by Nigerians, Cameroonians, Senegalese, Kenyans, or what have you.

We are also exploring the whole idea of translating texts from one language to another. For example, it is entirely possible to have a book in French translated into Swahili--this is important for our colleagues in East Africa--or to have a book already in English translated into French for the French-speaking African countries. This is the kind of thinking that is going on within the ranks of the ACCE.

In preparing new textbooks, we would want to start mainly with programs and books relating to the problems of mass media and society--the relationship between government and the media, the general framework of how the technology we have appropriated can be fashioned for our own use in our own countries. This is a priority area.

There are also questions of reporting and the definition of news. The whole concept of news, when it comes to news selection, for example, tends to follow the stereotypes already established. If some development is taking place in a rural community which it would be useful for other people to know about, and there is at the same time a story about Richard Burton taking a new consort, our editors are more likely to select the item about Richard Burton than the story which might be about more humble folk, but which in terms of development might be more meaningful. So, not probably the question of writing the news, but how to define news--this is a priority area we would want to go into.

Mrs. Elizabeth Okwenje

The largest part of Africa is rural, and yet our training certainly does not take this into consideration. We do not train rural journalists, we train jornalists who are used to getting into their cars, going around in the cities and reporting for radio and television. Our training is not really geared to our own environment. I think this is an area where, if we produced our own textbooks for training, this kind of thing would definitely be taken into consideration.

Dr. Tamandiak

We come from another context in Africa, another cultural context, another historical context. We have very different probelms and we also have priorities which you do not have. What needs to be done is there needs to be re[illegible]on of our right to be different, our right to have another concept of information, a concept which is responsive to our own African social and economic realities.

C. COURSES FOR MEDIA PROFESSIONALS

Dr. Ansah

We realize that our work will be much easier if we do not confine ourselves to classroom treatment and that we should be in a position to provide refresher and orientation courses to people already working in the media. Sometimes, because of inadequate resources in terms of personnel and equipment, we are not in a position to offer this assistance which those working in the media so badly need. We believe that if we obtain the necessary resources we shall be in a position to help improve the quality of reporting and writing and various types of communication in our own communities.

Dr. Alfred Opubor

I think, for instance, of the training of the first core of reporters for the Nigerian News Agency. We looked around to see who on this continent had experience with this kind of thing. We found that the Ghana News Agency had experience so we went and got trainers from the Ghana News Agency to work with our people. We also went to the University of Nigeria and got Dr. Ekwelie to come and join us.

One of the things that has happened in the last couple of years is that organizations in the media which require training are turning to member institutions of the ACCE and asking for training programs. In Nigeria, for instance, both the television authority and the broadcasting corporation have come to us and asked if we would conduct training programs for them. As we insist that these training programs be under the umbrella of the ACCE, we try to bring in people from various institutions and from other parts of the continent outside of the country in question.

Mr. Ezekiel Makunike

I have great hopes that our Council will be able to strengthen the performance of media practitioners. I come from Zambia, where last year we had a meeting of journalists from all of Africa. This was an effort to bring together editors of both French and English expression, many of whom had never heard of ACCE. They have now formed an organization which they call the Africa Media Foundation. So I told them that there is also

a Council that is very concerned with training the people they use. They have their own problems--of bread and butter, of how they can train and how they improve their conditions of service--which are different from the problems of academicians. But while we are both working at slightly different levels, I am sure we can see a great strenghtening of both sides. We need them and they need us.

Mr. Ezekiel Nakunike, Director of the Africa Literature Centre in Kitwe, Zambia. Seated to his left, Mr. Kwadwo Anokwa, Lecturer in Radio and Television at the School of Journalism and Communication, University of Ghana.

D. WOMEN AND THE MEDIA

Dr. Ansah

We believe that there is a need to put special emphasis on the training of women for the media so that our communication output will reflect the needs and aspirations of women.

Mrs. Okwenje

The ACCE has realized the importance of getting women fully involved in communications. That is why we have included in our program of action for the ACCE a specific agenda for what we want to do for women. Because we have noticed an absence of women in most communications activities, our program is geared mainly toward involving more women in the communications field.

This will entail creating an awareness among young women--and older women, too, perhaps--of the need for them to enter this profession, and to explain to them how the communications profession is especially suited to women and the roles that they have to play in society and in the development process. We are proposing to prepare and distribute booklets or pamphlets which will explain what is involved in a career in communications and to address young women graduating from high school to encourage them to consider entering the media.

The second level of education will be concerned with upgrading the levels of those women who are already in the media. Many women obtain their skills on the job, without having had the proper taining. We hope we can provide training for these women so that they can be more confident in their work as communicators. We recognize that many women do not take their work seriously and do not have any commitment toward, or feel any pride in their profession simply because they have not had the proper training.

We are also concerned about the absence of women in top-level management positions in communications and in media professions. We are hoping that we can help train women to take up positions at this level because we feel that once we have women at the policy-making level, the interests of women in the media can eventually be taken care of.

Not too many people, especially not too many women, can afford to pay for their training. Therefore, we plan to set up a scholarship fund so that deserving women who might otherwise not be able to obtain training can do so.

We hope, as one of our projects, to begin finding out what some of the related problems really are. We are planning that within the research activities of the ACCE some work will be done on how the media portrays women and how women receive the media. How do they use the media? Are they aware of the media's existence? How do the women who work in the media view the media and their role in it?

The ACCE is also looking at what other organizations on the continent are doing for women in communications. We want to avoid unnecessary duplication of effort and will work in coordination with other activities already in progress.

For example, two years ago there was a very successful consultation in Zambia for women in the media from Eastern, Central and Southern Africa. At that consultation, several things were identified that needed to be done to help women in the media and it was also decided that there should be another consultation to cover the rest of black Africa. Therefore, a consultation is being planned for West African countries, and we are planning to co-sponsor this consultation with the World Association for Christian Communications.

We are also planning to co-sponsor a major conference for the entire continent in conjunction with the African Bibliographic Center, which is based here in Washington. Some of the purposes of this conference will be to bring women from all of Africa together to consult as women who are in contact with communications and to examine the role that they can play in development-- especially since development is of most importance to Africa, to women and especially to African women. In addition, the conference will create a forum for discussing the participation of women in the media, the use of media to increase the flow of information to women, and the organization of the media so that women have more access to them.

We hope that at this conference we will be able to form an association for women in the media, something that can bring professional women together and give them direction and guidance in their activities. We also hope to be able to initiate communications programs at regional, sub-regional and perhaps even continental levels, programs that will be for the benefit of women in development. And we hope that the conference will come up with a concrete report, with recommendations on how to solve the major problems that women are experiencing in relation to communications and the media.

At this conference and at all levels of our activities in communications for women in the media, we hope we can assist in directing the use and in evaluating the effectiveness of the recognized mass media, especially in terms of whether these are the media we really need for our development purposes, for the different roles that we have to perform as women in Africa. I strongly suspect that we will inevitably find that we have to start devising other media that are probably much more suited to us as women and to the work that we have to do in development.

ACCE Treasurer Mrs. Elizabeth Okwenje, Director of the All-Africa Council of Churches Communications Training Centre in Nairobi, Kenya.

E. EXCHANGES OF STAFF AND STUDENTS

Dr. Ansah

We have mapped out a program for exchanging staff and students among our institutions on the continent, and also beyond, in order to expose our people to an environment other than their own, which will ultimately enrich their experience.

Dr. Opubor

As you know, in international communication, the basic problem is the reiteration of stereotypes, the continuous reporting from a narrow, ethnocentric base, which is an artifact of how cultures operate, an artifact of the kinds of international communication structures which exist in the world today, and also an artifact of the way in which media communicators are trained and deployed.

People of goodwill everywhere are dissatisfied with the situation and want to do something about it. And when all the dust and the noise have settled down, it is systematic action in the field of education that can provide an opportunity for creating change.

At the UNESCO General Conference in Paris, everyone recognized the need to strengthen the mass media of the developing countries by providing infrastructure and training, and yet many people from the developing countries were also saying that the media people from the so-called developed countries needed to be trained, specifically in new intercultural skills--skills that would allow them to become more sensitive to what the major development issues of the world are, skills that would allow them to expand the professional and ethical bases from which they approached the reporting of the world.

I think that some of the most exciting contributions to that debate were from Third World countries that were insisting that to speak as equals requires that journalists from the developed world be exposed more broadly and intensively to the realities of the Third World. It is within this kind of framework that the ACCE has looked at possibilities of interacting with professional colleagues in other parts of the world.

Training can occur on different levels, at different institutions with different purposes. We are willing to discuss professional associations' ways of training together, not just our people, but also their people. I think the possibility of joint training sessions between African professionals, African students, African teachers, and professionals, teachers and students from other parts of the world can be greatly enhanced through the cooperation which the ACCE intends to make possible with other organizaitons.

I think, however, that we must be aware of what one might call the cultural attitudinal dimension. There are a number of people who are distinguished professionals but who really would be somewhat inadequate as human beings functioning in a different cultural environment. I think we must pay considerable attention to this dimension, especially if we are going to be talking seriously of new responses.

As for professionals as such, I think we could benefit tremendously from having people who are specialists in different areas of the media come and work with our journalists and exchange ideas. It turns out that, increasingly, some of the needs we have, especially for professional training, require that we have people coming from other countries who have solid professional experience. Therefore, we are particularly interested in senior people--whether they be senior academic people or senior professionals.

Let me just add: the notion that an American will come to Nigeria or Ghana or Senegal and will pick something up--I think we are a little too casual about this. I think you must be able to define for yourselves what it is you want your people to pick up. If this is going to be an exchange, let it be an exchange in fact, so that the design of it says something.

These ideas are quite possible. They can be put into action. But the details will have to be worked out so that we really have new, effective programs doing what we want and doing what you want, which forces us to define precisely what we want and forces you, not just to give your money and your people, but also to define what it is that you want.

Question by Mr. Roland Homet

Would the ACCE have the authority and the inclination to sit down with the U.S. or Japan or anyone who might make suggestions about exchanges on a regional basis and cooperatively structure exactly how they should be carried forward?

Dr. Frederick Quinn, Regional Exchanges and Cultural Coordinator of ICA's Office of African Affairs.

Dr. Ansah

I think there is not going to be much of a problem getting the ACCE to sit down with any outside bodies to work out the details of any such program. I have a feeling that people are more suspicious about our governments than might be warranted. If a body like the ACCE carefully examines a project and decides to enter into negotiations with an outside body for a program on a regional basis, naturally, as a matter of courtesy, a certain amount of clearance may be sought from the government, but obtaining this is not very difficult. In some cases and at particular points in a country's history, things might be difficult. But generally, for the exchange of ideas and knowledge, there is not much of a problem.

As soon as we have our secretariat firmly established, we will have a solid body to take care of these things.

Dr. Diop

One of the aims of ACCE on which we have all expressed agreement is to affect government policy in the field of communications training. Here, I would like to state very emphatically that offers for outside assistance should be and must be channeled through the ACCE, because the ACCE can present to governments and to institutions views on the need to accept such institutional assistance and on how the modalities can be applied.

We can also help governments to establish guidelines for training and for cooperation in giving training in various sectors. I think that the ACCE should be found at both ends of the policy chain: at the beginning, in the establishment of government communications policy, and also at the end, because it can advise the government on policy implementation.

F. COMMUNICATION NEEDS OF NON-ELITE GROUPS

Dr. Ansah

We are aware that the communication traditions we have inherited are not particularly geared to serving the needs of the totality of our populations. We have the problem of communications with the rural populations. But quite apart from the rural populations we have also realized that the communications media that we use tend to neglect a large section of non-elite populations in the urban areas--people who have drifted from the rural areas to the urban areas without really belonging to the urban classes and who are consequently left out. It is one of our objectives to look more closely at this problem to see how we can help find a solution to it.

Mr. Nyalendo

Only one to ten percent of the people in our countries speak either French or English or Portuguese. The great majority of the people speak only local languages and are therefore isolated when it comes to the messages broadcasted by our communicators. Africa is suffering from what we could call under-information in that certain groups are not sufficiently informed. And why is this? It is because the media are not sufficiently developed.

In those countries where the written press exists, the road infrastructure is such that the newspapers cannot be sufficiently distributed. With regard to television, most African countries have not had the privilege of knowing this media. And despite the relative efforts that our countries have made to develop mass media such as radio, the majority of the population is still isolated, for in most cases, the mode of communication is one that is still foreign to a great part of that population.

The ACCE feels it is important to stress the need to broadcast different messages to populations. We think one way of doing this would be to organize courses on communications, courses during the 1979-1980 period on the subjects of language and communications. In order for these courses to succeed, we think it would also be advantageous to organize several days of pre-seminars in order to consider the organization of the courses and the financial aspects.

These training courses would be organized in French- and English-speaking regions for journalists at all levels, for journalists who are in permanent contact with the great masses of the population. This is why we plan to include experts in the sociology of communication.

The ACCE has also decided to stress bilingual training. We would like to be able to offer scholarships to students and professors so that they can obtain language training. The idea would be to send these people, on scholarship, to the countries which speak the language they are studying.

Dr. Ansah

What we are recognizing is that our training and traditions have tended to cater only to the needs of the 10 percent or less who can read the foreign languages which we use as official languages. To that extent, we have tended to neglect the people who speak the indigenous languages. What we want to do is to cater to the needs of both these groups of people.

Surely, for communication with outsiders and sometimes even within our boundaries, it is sometimes necessary to use English and French. If a journalist in Ghana, for example, wanted to report on Senegal, it would be useful for him to know French so he could go and tell us about Senegal from firsthand experience. It is to this extent that we are encouraging bilingualism, because whether by accident of history or not, the reality is that we use these foreign languages as official languages.

But when we speak about the local languages, what we are trying to do is to fill a gap, so that when we cater to the interests of the English- or French- speaking minority, we bear in mind at the same time that there are other people who are being neglected. We can carry on both these projects at the same time without an contradiction. We shall only be catering to different groups within society.

Dr. Tamandiak

When we speak of English, French and Portuguese, we are talking about languages of exchange between us, the communicators, the "elite." But for the African people, who are primarily rural, we must stress the use of national languages, local languages.

I think that our efforts as communicators must be aimed at transmitting the message to our people by using national, local languages. I think we must encourage and oblige our communication directors to create information organs in our own languages so that the people can understand the messages.

Mr. Abdou Cisse

I think we must understand the role of communication in African society today as being a little like that of social surgeon who tries to impose on a reluctant body a set of foreign values which the body cannot assimilate.

The problem in communication that perhaps we communicators do not wish to recognize is that we, with our technology and the competence we have acquired outside, are strangers to the society we wish to serve. It is we who are foreigners, it is we who make up the 10 percent who are a foreign element for the other 90 percent. That is why we speak more easily of bilingualism and not of multilingualism. French and English, for example, make only one pair, while the rural masses sometimes speak three, four or five languages and these same rural masses, in many countries, communicate in a written language which is neither French nor English.

In the end, it is actually the communicators who are illiterate. We speak of bilingualism when we should be speaking of multilingualism.

The problem that arises is that those who present information in the national languages suffer from the same handicap as the rest of us. The speaker of Wolof who is talking about something originally in French loses the subtleties along the way because he no longer has command of them. He has no mastery--he does not have command of the subtleties of French and he no longer knows the subtleties of his own language. Thus, it is an "illiterate" who goes about informing people who are actually, themselves, rather aware and sophisticated.

I think that as long as we refuse to see the problem of languages and their function in communication from this angle, we will continue to have difficulty in finding solutions to this problem. I myself would say that the press in Africa is itself a sort of foreign body, handicapped by a certain blindness which results in its missing the mark.

It is here that the ACCE can now take corrective action by discovering, through the pre-seminar and long-range studies, how to bring about greater meshing between the function of the communicator, that is, the disseminator of facts to communicate, and the receiving of these facts across different languages, through language itself.

G. COMMUNICATIONS RESEARCH, INFORMATION AND DOCUMENTATION NETWORK

EDITOR'S NOTE:

The following is intended to provide background information on an important new priority item for the ACCE.

From February 26th to March 2nd, 1979 in Nairobi, Kenya, a consultation was held on the feasibility of establishing communication research and documentation centers in Africa. Sponsored by UNESCO and organized by the University of Nairobi's School of Journalism, the Consultation brought together 15 experts and observers from 10 institutions and organizations. The major purpose of the Consultation was to study in detail two feasibility reports prepared for UNESCO, as a basis for recommending guidelines for the development and promotion of communication research and documentation activities in Africa. The reports were written by ACCE President Dr. Paul Ansah and Mr. Walter A. Mahle of A.F.K. Munchen, Federal Republic of Germany.

As stated in the preliminary Nairobi report, the Consultation "discussed the fact that over the last 15 years, a number of research, policy and action initiatives have focused on the problems related to the structures, content, and flow of communication among nations, the relationship of communication processes, channels and media to social change and national development, and the theories and methodologies governing research on these questions. Out of these initiatives has emerged concern about the international exchanges of news and ideas, the concept of free and balanced flow of information among regions and nations of the world, the need for appropriate communication policies at national and international levels and the contributions which scientific research can make to the solution of problems in these areas."

The Consultation was of the opinion that Africa has been by-passed in the international exchange of information on research in the field of communication. Accordingly, the Nairobi Consultation recommended: that a "Communication Research, Information and Documentation Network" be established in Africa as an extension of the International Network of Documentation Centers on Communication Research and Policies (COMNET), created largely under the auspices of UNESCO; that the "Network" center be established in Nairobi with national and regional centers in Dakar, Senegal, and Lagos, Nigeria; and that the "Network" center should fulfill four general functions: documentation and information; research; training; and as a clearinghouse.

Finally, the Consultation proposed that the "Network" be established and operated "under the auspices of the African Council on Communication Education, an association of communication training institutions whose mandate includes training in both production and research skills." The Consultation felt that "both the vocation and the regional character of the ACCE would enhance the work of the information and documentation center."

(The full report on the Nairobi meeting will be available from UNESCO later this year.)

Dr. Ansah

As communication trainers and academics, we are acutely aware of the need for documentation and research in communication. One major difficulty is the lack of people who have the research capabilities to undertake evaluation programs for radio, television and other media. It is part of our vision to train such people but also to document their efforts, store them and make them available, because we realize that certain efforts are being made in one part of the continent which may have produced encouraging results which are not known in other parts of the continent.

We believe that a documentation and information network will help solve this problem and make available to other users, both on the continent and outside, information that is relevant to communication.

Dr. Opubor

The reason that ACCE came into being was that we wanted to share information, to share experience and to find an orderly way of benefiting from the activities which were going on around the continent about which we were not aware. The concept of a research, information and documentation network is, therefore, a logical extension of the very raison d'être of the ACCE itself.

We are painfully aware of the fact that we are often the last ones to know what is going on on the continent because the present system of information-sharing is not exactly in our favor. As an organization, we feel that we must massively get into this whole question of documenting what is, making it available to our members and our publics, collecting it systematically, and using the information we have to ensure that our teaching improves.

Rather than just take wholesale what others have done, we would like to look at our context and see what kinds of systems would be responsive to our particular needs. While this design work is going on we plan to engage in a number of activities which will promote communications research and documentation within the African region.

We propose within the next twelve to eighteen months to organize a dialogue on the design and use of communication research. The professionals do need research, but the kinds of research they need are probably different from the research media academics are now conducting. We hope the dialogue will narrow the gap between these two groups and provide an opportunity for them to work together to design and create research which would be of value to the media professions.

We project an activity that will involve groups of perhaps 14 or 15 people, divided about evenly between academic researchers and media practitioners. We see this as a very valuable endeavor, especially when we are looking at the whole question of the use of communication for development--trying to deal with real problems and seeing ways in which research can help solve these problems.

Secondly, we would like to see the research that is going on on the continent issue forth in something practical pedagogically. We intend to organize a research-writing workshop as a prototype of the kinds of activities which we will engage in in the years ahead. The idea of such a workshop is to commission studies from member institutions of the ACCE on specific topics and to support these research activities with some modest funding.

Subsequently, the people who were involved in doing this research would be brought together to discuss the findings of their individual research efforts, to critique each others' work and then to put all this work together in the form of textbooks which our students can use. These textbooks would be a contribution not only to knowledge but also to solving some of the practical needs of the region for material that is relevant to Africa. They would also provide a very strong, well-documented African perspective for any kind of empirical work that people want to do.

Thirdly, we think that we can help to create a directory of the research activities of institutions and individuals involving communications in Africa. We want to know what our colleagues and their students are doing on an ongoing basis so that we can link up with others who are working in the same fields as we are. And we know that other people outside of the ACCE, such as governments, regional organizations and development agencies, would find this kind of information valuable.

We think that because we are the kind of organization we are, with membership all over the continent, we can do this information-gathering very easily and quickly. Moreover, we want to do it because we need to do it.

We have given priority to these kinds of communication research activities because of the major interest which the ACCE has in generating information, disseminating it and creating new knowledge through research.

Dr. Ansah

We have identified a number of areas of research, one of which is the traditional media.

Dr. Opubor

The interesting point to me as a scholar in communication trying to teach, is to understand the heritage that we have. Our research is very poor in that area. I think we were deflected towards looking at the Western media because they are available and because everybody thinks that doing communication research is researching radio, television and newspapers--an orthodoxy that says that communication research is research on the Western type of media. We as scholars in the African context have had to look at this and say no, it is not adequate to explain what we know is going on.

In terms of teaching, we find that traditional media are interpersonal media. If we want our students to become involved in traditional media, we are going to have to expand our program to include interpersonal communication. If we become involved in traditional media, we are going to have to interact and learn new skills, language skills as well.

Mrs. Okwenje

I think for women, especially, traditional media or traditional communications are of utmost importance because I personally believe that it is mainly through the traditional media that the largest number of grass-roots people can be reached. Moreover, it is through these

traditional media that you can also get the people to participate in communication. The trouble with the mass media we have inherited in most of our African countries is that they are channels of communication from the top down. There is no feedback, there is no communication from the bottom up. Those who own the stations tell you what is right, tell you what is happening, and there is no way that you can communicate up to them. But at the traditional communication level, it goes up, it goes down, it goes every which way. And I believe that as we expand the effectiveness of the media we are using, we shall inevitably have to draw more and more upon our own traditional media, for it is within little groups that we can communicate most effectively, not through masses.

Dr. Opubor

We recognize that individual scholars will do research that interests them, but we also would like to see research being done on a collaborative platform across the continent. One reason we have a research committee within the ACCE is to work on this idea, to see what kinds of things can be researched across countries, across institutions, that would be of value to us.

Dr. Ansah

What we are trying to do is to coordinate research efforts so that instead of people working in isolation, people form research teams with someone working in Nigeria, someone in Ghana, others in different parts of the continent. This way we can get a more comprehensive, cross-cultural approach in our research activities.

Dr. Opubor

My feeling is that for non-African scholars who are interested in communication research in Africa, there are a number of modalities of cooperation and that the ACCE can be of value here. I think one major value is informational, in terms, for instance, of a directory of ACCE member institutions and research interests. If that were made available to the American scholarly community, an individual American scholar could see who in what institution in Africa is doing what kind of research.

We will also be able in that kind of document to spell out the ACCE's research priorities. An American scholar who is interested in these priority areas can then get in touch with the ACCE and perhaps help promote an international research effort. I think this would be the way we would want to go.

Mr. Matthews

Information on communications in Africa should be based in Africa, with Howard University, the African Bibliographic Center, the African Studies Association and other institutions all around the world feeding into it. The African communications systems are going to be weak until they can control and systematize the data on themselves. And this gets back to why we really need an umbrella organization.

Dr. Ansah

The ACCE communication research, documentation and information network is something that should be ongoing. It should proceed concurrently with trying to consolidate the organization. I have mentioned it last, but it does not belong there.

EDITOR'S NOTE:

For an indication of additional ACCE priority areas, see Appendix F, "The 1976 Agenda for Action."

V. International Cooperation and the ACCE

Dr. Opubor

Our thinking about the kinds of links we wish to create with organizations outside the continent is centered around two kinds of relationships. One set of relationships might be considered institutional relationships in which we, as an organization, interact with other regional or international organizations operating within the fields of mutual interest.

For example, we are setting in motion procedures for enabling us to be considered for non-governmental organization status with UNESCO. This puts us in touch directly on an institutional basis with thinking and planning at the international level in the field of communication, and specifically puts us in touch with any efforts being made to promote communication education around the world. In addition, we decided at our biennial meeting in Dakar to have collegial relations at the institutional level with our colleagues in the Arab world who have formed an organization which is similar to ACCE.

In the same spirit, as far as the U.S. is concerned, we would like to see a structured relationship between ourselves and our professional colleagues. We understand that the points of contact for this would involve, for instance, the AEJ (Americans for Education in Journalism), which in the last few years has been quite active internationally and has demonstrated very strong, positive interest in communication in Africa. This is an area in which we want to invest a great deal of time and attention.

But while we realize that the AEJ is our counterpart in the academic area, we also know that there are a number of ther organizations whose interests might be purely professional, whose affiliations are not particularly academic, but with which we can maintain and develop a collegial relationship for the purpose of collaboration. These would include various professional associations in this country whose international interests have perhaps not been articulated enough to the point where their relevance to an African organization becomes clear.

We would like, over the next few years, to explore relationships with them, to see if we can knot together defined areas of mutual interest. We know, for example, that the broadcasters and professional journalists do maintain associations in this country and that some of their members have international interests. We would like to explore this in a more systematic and organized fashion, on an institution-to-institution basis, realizing that the bridge-building will have to be done through sympathetic individuals.

VI. For the Record

This section of the report contains additional information and comments by ACCE members and other participants in the dialogue.

A. COMMUNICATION STUDIES IN AFRICA

Dr. Ansah

There is no doubt, given the number of applications we receive, that the communications field is very popular. We at the University of Ghana can usually only take about one fifth of the people who apply.

When our students finish their courses there are a number of them who go into public relations and advertising for the simple reason that these occupations are better paid than straight journalism, and also because in certain political contexts they happen to be less hazardous occupations than writing a newspaper.

But, in my country, the situation seems to be gradually improving. Right now, the oldest independent paper in the country is being edited by one of our graduates. There are also a few graduates who work with the Ministry of Information training extension officers in communications, agriculture, health and nutrition. In fact, we have been invited by the Ministry of Information to organize a series of refresher courses for these extension officers.

Dr. Opubor

Is communications now a popular field of study? Yes. In fact, we are overwhelmed at the University of Lagos. Five years ago, if you could not do anything else, you went to study mass communications. But now, we are turning back about eight to one of the applications. We also find in terms of ranking within the admissions office, that while the students who are most qualified, especially in the area of sciences, go into medicine and engineering, the next most popular field is mass communication, followed by law and business. This has happened within the last four years.

In studying graduates from the University in Nsukka, the University of Lagos and the Nigerian Institute of Journalism, a colleague and I found that up to 55% went into the straight media, working for radio stations, television stations and newspapers. We did find a few who were entrepreneurs setting up their own magazines. An increasing number of Nigerian graduates in the last five years seem to be going into public relations and advertising. I think this is because these are growth areas rather than anything else. There is tremendous opportunity for people in these areas.

Dr. Ekwelie

Two years ago at the University of Nigeria, we had an admissions quota of 15 and yet we had 1,500 applications. At the moment the most popular field of study is mass communications, followed by pharmacy, medicine and education.

Mr. Levinson Nguru

One of the limitations we have is lack of adequate facilities. We may want to train more people, but the facilities we have will not allow us to do so. Because of this problem, we at the Kenya Institute of Mass Communication are not able to meet the training needs of a number of countries whose students apply for places.

The other problem, obviously, is money. Although we receive applicants from various African countries, we are not in a position to sponsor these candidates. And yet it is quite expensive for them to come to Kenya and get the training they need. So, in most cases, we ask them to try to obtain a sponsorship from abroad, which, unfortunately, sometimes, is not forthcoming.

Mrs. Okwenje

I think the Council, as a body concerned with training, is going to put its efforts on training more people, hoping that in the long-run properly trained people will be able to use the media outlets in the best possible way. Perhaps in this fashion, eventually, we can get our governments to appreciate proper use of the media.

B. FUNDING AND COOPERATIVE ASSISTANCE OPPORTUNITIES

The concluding sessions of the dialogue yielded numerous offers of assistance in terms of academic faculty and student exchange, training, and equipment. For example, the Broadcasting Foundation of America proposed that the ACCE serve as a liaison for radio broadcast exchanges between the U.S. and Africa. Howard University's School of Communications discussed the possibility of scholarships and faculty exchanges, as well as cooperative research programs. The possibility was raised of obtaining good, used printing presses for training journalists in Africa from the American Press Institute. And an offer of information exchange and dissemination of data on the ACCE was made by the coordinator for the African Studies Association's October meeting in Los Angeles which focuses on Africa and the communications media.

Mr. Frank Ferrari

I really do think there is much more support out there than we tend to feel, because possible sources of that support are not all in this room. I think the more the organization is known to professional groups, the more probable it is that support will be forthcoming for specific programs. I also think that the kinds of things being undertaken by you in terms of your priority programs would interest some of the people I know who have participated in the African-American Institute's programs.

Dr. Ansah

Certainly the ACCE would be interested in offers of serviceable used equipment. If we are made aware of the availability of such equipment as a body, we will assess the needs of individual schools--those who are well equipped in broadcast equipment but not in print or vice versa, or those who have nothing at all--and work out ways of channeling it. Our institutions stand in very great need of equipment. Once we become aware of its availability, we shall explore every means of obtaining it.

Mr. Bruce Oudes

While there may not be a single mandate that could handle the entire ACCE package, funds could be allocated separately for different aspects of it if ICA, AID and the State Department wanted to participate in such a coordinating. There are precedents for the whole program.

Mr. Matthews

Many of the constraints that AID and ICA work under, particularly AID, are Congressionally imposed constraints confining them to certain areas. Hopefully, some of the people here will inform Congress of this growing need to make communications more of a priority matter and direct some attention toward Capitol Hill, thereby backing it off Capitol Hill into the respective agencies. This might free the hands of some of those people in the agencies who would like to get more into this area.

Mr. John Hedges

The communication needs of Africa are a quantum degree away from those of most other developing areas. The problem is urgent and we are looking for ways to respond. But there are several difficulties.

One is that with world funding organizations and our own AID organization, communications is not identified as a priority for development. All of us are communicators and we share some astonishment with the fact that communication has not been made a priority thus far for public organizations.

Another problem is that, as you know, the United States is not highly centralized. Not only the U.S. government but also the private sector entail a series of entities which do not come together.

So we hope that out of this meeting will come an impetus to put together some sort of a clearinghouse that will enable us to respond to the needs and objectives enunciated by the ACCE. We certainly stand ready to support a follow-up and help in any way we can. This meeting is the beginning of a process which will take on speed and dimension rapidly.

Dr. Opubor

Obviously, it would be very helpful if some of the ideas that are important to us coincide with the ideas and priorities which have been established by funding agencies here. But I think it is bad strategy for us to be constrained by definitions of a situation and of need just because money is available. It seems to me there is a plea for those who work with us to try to understand what we are trying to do, and to find ways in which people who are in a position to respond can be somewhat more imaginative in defining what their own self-interest is.

I think, for example, that the whole question of communication for development has been interpreted in rather conceptually narrow terms, and that the orthodox notion of what constitutes development is not even intellectually acceptable. The role of communication in facilitating the definition of social reality, of community, of progress, is a concept wider than just whether people are going to have a better education, or reduce the size of their families--the type of technocratic approach that one finds in aid agencies and in other kinds of public funding sources.

We have tried to look at what needs to be done in our context. We came up with our priorities after quite a bit of thinking and discussion. And we would appeal to anyone who wants to help us, to see if they can encourage people to take a more creative view of what it is our priorities mean, rather than a narrower view.

It will also help us in terms of putting us in contact with organizations if you can give us an idea of what their interests are. Perhaps then we can interpret what we are trying to say in terms that are understandable to their self-interest. We know the ranges of the things we want to do and are willing to have dialogue with people to establish broader points of contact than may seem to be the case on first meeting.

Dr. Herschelle Challenor

I think one of the problems this meeting faces is that may of the Africans here were at the UNESCO General Conference in Paris, and perhaps went to Nairobi as a result of the UNESCO resolution on the media. When they come here, they realize what all the administrative bureaucratic and jurisdictional constraints are. And I suspect the reality is that the Americans now have to find a way to do what they said they were going to do. There are indeed Congressional constraints. But it seems to me

that if the U.S. Government has committed itself, if the government has taken certain initiatives, then it is incumbent on it to find a way to follow through.

Mr. Matthews

This meeting is what I call getting matters on the table--get the priorities out, get the agencies to look over which of the ACCE's objectives they might address themselves to.

The major thing we want interest shown in is the general support grant, because doing certain things in Africa is meaningless in the long run unless one helps strengthen African institutions.

Mr. Hedges

It seems to me that what we have heard in terms of the ACCE's list of objectives is very realistic, tangible, understandable and, in the overall sense, rather modest. Here we have an articulated series of objectives from experts.

I think what we need to do is encourage a clearinghouse— for example, through the American liaison office--to help in getting some of the private and public funding sources together. This may be able to address, in part, some of the priorities that the ACCE wants. The only way that the U.S. Government operates is that there are pragmatic people who come together and figure out how the problem is solved.

Our side, the USICA side, will look at ways we can respond, begin to shape a strategy, seek cooperation from other elements, provide support for your American liaison office to respond to the needs that you articulated.

It seems to me that we are at the birth of something here, and in a way it is new territory. So the point I would like to end with is to assure you that we will give you maximum support, that we will certainly respect the objectives you have cited, and we will do our best to assist you in the way you want it done.

Dr. Ansah

For the last three days, including the first day when the ACCE Executive Committee met in closed session, we of the ACCE have brought out into the open some of our problems and difficulties and mapped out certain directions in which we want to move. Obviously, it is not every detail which can be presented at a gathering like this.

The purpose of this meeting was to explain some of our objectives regarding our own internal organization and our work on the continent, and also do seek collaboration and linkages with other institutions for our mutal benefit.

We are just at the beginning of the fruitful period.

At center, from left to right: Dr. Alfred E. Opubor, Professor and Head, Department of Mass Communication, University of Lagos, Nigeria; ICA Director Dr. John E. Reinhardt; and Motion Picture Association of America President Mr. Jack Valenti.

APPENDIX A

Program

Wednesday, April 11, 1979

9:00 a.m.	ACCE Executive Committee Session (Closed)
12:00	Lunch
1:30 - 5:00 p.m.	ACCE Executive Committee Session concludes

Thursday, April 12, 1979

8:30 a.m.	Registration
9:00	Opening Session - Welcoming Remarks by Mr. John L. Hedges, Director, Office of African Affairs, ICA; and Dr. Charles H. Lyons, Director, Overseas Liaison Committee, American Council on Education - Explanation of Conference Objectives and Proceedings by Mr. Daniel G. Matthews, Executive Director, African Bibliographic Center and North American Liaison, ACCE
10:00	ACCE: The Next Five Years, Dr. Paul A.V. Ansah, President, ACCE Executive Committee - Establishment of a Secretariat - Action Plan
12:00	Lunch

1:30 p.m.	- Seminars and Workshops for Training of Trainers; Courses for Media Practitioners; Preparation of Teaching Materials (Dr. Sylvanus A. Ekwelie)
2:00	- Women and the Media (Mrs. Elizabeth Okwenje)
2:30	- Communication for Non-Elite Groups and Alternate Language Programs to Promote Bilingualism (Mr. Jean-Paul Nyalendo)
3:00	- Establishment of an African Communication Research, Information and Documentation Network (Dr. Alfred E. Opubor)
3:30 - 4:30	- Discussion
6:00 - 8:00	- Reception (hosted by Motion Picture Association of America President Jack Valenti and Mrs. Valenti)

Friday, April 13, 1979

9:00 a.m.	Cooperation between ACCE and Outside Institutions and Organizations, Dr. Alfred Opubor
12:00	Lunch
1:30 p.m.	Funding and Cooperative Assistance Opportunities, Dr. Paul Ansah
3:30 - 4:30	Closing Session, Dr. Paul Ansah and Mr. John Hedges

APPENDIX B

List of Participants

ACCE Members

Mr. Kwadwo Anokwa
Lecturer in Radio and Television
School of Journalism and
Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

Dr. Paul A.V. Ansah
Director
School of Journalism and
Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

Mr. Abdou Rahmane Cisse
Freelance Jouralist
B.P. 421
Dakar, Sénégal

Dr. Mohamed Diop
Professeur
Centre d'Etudes des Sciences et
Techniques de l'Information
Université de Dakar
Dakar-Yoff, Sénégal

Dr. Sylvanus A. Ekwelie
Head
Department of Mass Communication
University of Nigeria
Nsukka, Nigeria

Mr. M.A. Maganga
Principal
Tanzania School of Journalism
P.O. Box 4067
Dar es Salaam, Tanzania

Mr. Ezekiel C. Makunike
Director
Africa Literature Centre
P.O. Box 1319
Kitwe, Zambia
Temporary Address:
Syracuse University
201 Chinook Drive
Syracuse, New York 13210

Mr. Levinson D. Nguru
Principal
Kenya Institute of Mass
Communication
P.O. Box 42422
Nairobi, Kenya

Mr. Jean-Paul Nyalendo
Directeur
Ecole Supérieure Internationale
de Journalisme de Yaoundé
Yaoundé, Cameroun

Mrs. Elizabeth Okwenje
Director
Communications Training Centre
All-Africa Council of Churches
P.O. Box 14206
Nairobi, Kenya

Dr. Alfred E. Opubor
Professor and Head
Department of Mass Communication
University of Lagos
Lagos, Nigeria

Dr. Malembe Tamandiak
Directeur
Institut des Sciences et
Techniques de l'Information
Université Nationale du Zaïre
Kinshasa I, Zaïre

Additional Participants

Ms. Marie Benoite Allizon
Director
Internews Media Services, Inc.
919 National Press Building
Washington, D.C. 20045

Dr. Herschelle S. Challenor
Senior Liaison Officer
UNESCO Office
918 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Dr. Lionel C. Barrow, Jr.
Dean
The School of Communications
Howard University
Washington, D.C. 20059

Ms. Gayleatha B. Cobb
Special Assistant
Bureau for Africa
Agency for International
Development
Washington, D.C. 20523

Ms. Julia C. Bloch
Deputy Director
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Ms. Frances D. Cook
Director
Office of Public Affairs
Bureau of African Affairs
Department of State
Washington, D.C. 20520

Mr. Wilbur T. Blume
Institutional Programs
Associate Directorate for
Educational and Cultural Affairs
International Communication Agency
1776 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mrs. Audrey Craner
Telecommunications Policy Analyst
National Telecommunications and
Information Agency
Department of Commerce
1800 G Street, N.W.
Washington, D.C. 20504

Ms. Anna Casey-Stahmer
Communications Planning
Academy for Educational Development
1414 22nd Street, N.W.
Washington, D.C. 20037

Mr. William A. Davis, Jr.
Covington & Burling
888 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Mr. David J. Eisen
Research and Information Director
The Newspaper Guild
1125 15th Street, N.W.
Washington, D.C. 20005

Ms. Patricia Ellis
Foreign Affairs Reporter
MacNeil-Lehrer Report
WETA
Box 2626
Washington, D.C. 20008

Mr. Frank E. Ferrari
Senior Vice President
African-American Institute
833 United Nations Plaza
New York, New York 10017

Dr. Marie D. Gadsden
Vice President
Phelps-Stokes Fund
1029 Vermont Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20005

Mr. Jonathan F. Gunter
Senior Project Director
Academy for Educational Development
1414 22nd Street, N.W.
Washington, D.C. 20037

Mr. William G. Harley
Consultant
U.S. Commission for UNESCO
Secretariat
SA-2, Room 500
Department of State
Washington, D.C. 20520

Mr. Robert E. Hartland
Acting Director
Near East, Southeast Asia Branch
Office of Research
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Dr. Sydney W. Head
School of Communications
Temple University
Philadelphia, Pennsylvania 19122

Mr. John L. Hedges
Director
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. Harry Heintzen
Deputy Chief
African Division
Voice of America
3025 HEW North Building
330 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. William T. Hines
Regional Projects Coordinator
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. Roland S. Homet, Jr.
Director of International
Communications Policy
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Dr. W. Peter Janicki
Advisor, Communication Process
Office of Research
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Ms. Bennetta Jules-Rosette
Department of Sociology C-002
University of California at
San Diego
La Jolla, California 92093

Mr. Howard L. Kany
Executive Director
Broadcasting Foundation of America
52 Vanderbilt Avenue, Suite 1810
New York, New York 10017

Ms. Helen Kitchen
Editor, African Index
Suite 410
1835 K Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Dr. Allan M. Kulakow
Director
African Programs
Academy for Educational Development
1414 22nd Street, N.W.
Washington, D.C. 20037

Dr. Charles H. Lyons
Director
Overseas Liaison Committee
American Council on Education
11 Dupont Circle, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mr. Daniel G. Matthews
Executive Director
African Bibliographic Center
1346 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mr. James McCargar
Special Assistant to the Chairman
National Endowment for the Humanities
806 15th Street, N.W.
Washington, D.C. 20506

Mr. Lionel J. Monagas
Special Assistant to the Broadcast Bureau Chief - Minority Matters
Federal Communications Commission
1919 M Street, N.W.
Washington, D.C. 20554

Ms. Diana Moxhay
USICA/Yaoundé
c/o Department of State
Washington, D.C. 20520

Dr. Robert L. Nwankwo
Department of Communication Arts and Sciences
School of Communications
Howard Universtiy
Washington, D.C. 20059

Mr. Bruce Oudes
Rough Run, West Virginia 26835

Ms. Julia Owen
Human Resources Development
Sahel Development Program
Agency for International Development
Washington, D.C. 20523

Ms. Amelia Parker
International Relations Officer
Agency Directorate for Transportation and Communications
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C. 20520

Ms. Maida Parker
Program Associate
Joint Council on Educational Telecommunications
1126 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mr. Curtis Prendergast
Time Incorporated
888 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Dr. Frederick Quinn
Regional Exchanges and Cultural Coordinator
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Ms. Dorothy Dillon Raymond
Policy Planning Officer
Africa, ECA
International Communication Agency
1776 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. Norman Rifkin
Human Resources Development Sector Chief
Sahel Development Program
Agency for International Development
Washington, D.C. 20523

Mr. Juste Rwamabuga
Educational Officer
The Embassy of Burundi
2717 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20008

Mrs. Jean Sephton
Business Planning Division
International Telecommunications Satellite Organization
490 L'Enfant Plaza East, S.W.
Washington, D.C. 20024

Mr. James R. Washington
Education Officer
Office of Regional Affairs
Bureau for Africa
Agency for International Development
Washington, D.C. 20523

Mr. Curtis T. White
Communications Task Force
National Conference of Black Lawyers
Hayes & White
1220 19th Street, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mrs. Ruby C. White
President
International Media Association
7515 Morningside Drive, N.W.
Washington, D.C. 20012

APPENDIX C

Background Data on

ACCE Conference Participants

Mr. Kwadwo Anokwa

Lecturer in Radio and Television
School of Journalism and Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

Member of the ACCE Executive Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Newscaster and Producer, Ghana Radio and Television (GBC-Accra); Producer/Coordinator, Minority Public Affairs Programming, WHA Radio, Madison, Wisconsin; Newscaster, WEMP-Radio, WUWM-FM, WVTV-Channel 18, Milwaukee, Wisconsin.

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A., International Relations and Mass Communication, University of Wisconsin, Milwaukee; M.A., Journalism, University of Wisconsin, Madison.

MEMBERSHIPS: Ghana Journalists Association; The Society of Professional Journalists.

ADVISORY POSITIONS: Essiebons Enterprises Limited (Music and Film Production), Accra; National Film and Television Institute, Accra.

SPECIAL INTERESTS: Educational and political uses of the mass media in Africa; information and news diffusion among adult Ghanaians in urban and rural areas; radio and TV consumption patterns in Ghana.

Dr. Paul A.V. Ansah

Director
School of Journalism and Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

President of the ACCE Executive Committee; Convenor of the ACCE Fund-Raising Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Senior Lecturer in Journalism; Editor of the Legon Observer; Deputy Editor, Ghana Social Science Journal; Associate Editor, Bulletin of the Association of African Universities.

EDUCATIONAL BACKGROUND: M.A., University of Ghana; Ph.D., London University; M.A. in Journalism, University of Wisconsin.

SPECIAL INTERESTS: Relations between the government and the press in post-independence Africa.

Mr. Abdou Rahmane Cisse

Freelance Journalist
B.P. 421
Dakar, Sénégal

Member of the ACCE Executive Committee and ACCE Regional Coordinator for West Africa.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Centre de Formation des Journalistes, Paris; Chief Editor, Senegal's National News Agency; Stringer, Reuters News Agency and VOA; Producer-Announcer, VOA French Service, African Program Center, Monrovia; Freelance, Time magazine, BBC, UPI.

EDUCATIONAL BACKGROUND: Dakar University.

MEMBERSHIPS: National Press Association, Senegal; Press Union of Liberia (at time of service with VOA); Foreign Press Association, Senegal.

ADVISORY POSITIONS: United Nations Development Programme.

SPECIAL INTERESTS: Photojournalism.

Dr. Mohamed Diop

Professeur
Centre d'Etudes des Sciences et Techniques
de l'Information (CESTI)
Université de Dakar
Dakar, Sénégal

Vice President of the ACCE Executive Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Professor of Journalism, Director of Studies, CESTI; former Press Officer, I.L.O., Dakar.

EDUCATIONAL BACKGROUND: Docteur en Sciences de l'Information, Université de Paris.

MEMBERSHIPS: Association des Critiques du Cinéma du Sénégal.

ADVISORY POSITIONS: Léopold S. Senghor Foundation.

SPECIAL INTERESTS: Film and television; the press; film criticism.

Dr. Sylvanus A. Ekwelie

Head
Department of Mass Communication
University of Nigeria
Nsukka, Nigeria

Member of the ACCE Executive Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Former Head, Journalism Department, TSU, Houston; has been teaching journalism and mass communication since 1970.

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A., University of Nigeria; M.A., Ph.D. and Certificate in African Studies, University of Wisconsin, Madison.

MEMBERSHIPS: AEJ; RTNDA; Nigerian Press Council.

ADVISORY POSITIONS: Advisor to The Sunday Monitor newspaper, Lagos.

SPECIAL INTERESTS: Research into the use of mass media for development; history of the press in West Africa; the development of the print media in general.

Mr. M.A. Maganga

Principal
Tanzania School of Journalism
P.O. Box 4067
Dar es Salaam, Tanzania

Member of the ACCE Research Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Research on training.

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A., University of East Africa; M.Phil., University of London.

Mr. Ezekiel C. Makunike

Director
Africa Literature Center
P.O. Box 1319
Kitwe, Zambia

Temporary Address:

201 Chinook Drive
Syracuse University
Syracuse, New York 13210

Member of the ACCE Executive Committee, ACCE Regional Coordinator, and Chairman of the ACCE Publications Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Newspaper Editor; Director of a publishing house; Teacher and Director of a Journalism Training Center.

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A., Political Science, History and Psychology, Nagpur University, India; Diploma in Journalism, Nagpur University, India; M.A., Journalism and Mass Communication, Syracuse University, New York; currently doctoral candidate, Syracuse University, New York.

MEMBERSHIPS: Africa Secretary, World Association for Christian Communication; Executive Committee Member, Africa Media Foundation.

ADVISORY POSITIONS: Board member, University of Zambia Mass Media Centre.

SPECIAL INTERESTS: Reading, writing and listening.

Mr. Levinson Denson Nguru

Principal
Kenya Institute of Mass Communications
Box 42422
Nairobi, Kenya

Member of the ACCE Executive Committee and the ACCE Fund-Raising Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Radio and Television Broadcasting--Producer, Planning Officer and Administrator since 1965.

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A., London; Diploma in Education, East Africa.

MEMBERSHIPS: Kenya Institute of Education Mass Media Panel; School of Journalism Board, University of Nairobi; Board of Adult Education; Family Planning Association National Executive.

ADVISORY POSITIONS: Former UNESCO Consultant on population communication needs for the 1980s.

SPECIAL INTERESTS: Communications and sociological studies.

Mr. Jean-Paul Nyalendo

Directeur
Ecole Supérieure Internationale de
Journalisme de Yaoundé (ESIJY)
B.P. 7328
Yaoundé, Cameroun

Member of the ACCE Executive Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Directeur Adjoint de l'ESIJY, 1972-1976; Directeur de l'ESIJY since 1976.

EDUCATIONAL BACKGROUND: Licensié ès Lettres (Spanish); Diplôme d'Etudes Supérieures.

SPECIAL INTERESTS: Education and communications.

Mrs. Elizabeth Okwenje

Director
Communications Training Centre
All-Africa Council of Churches
P.O. Box 14206
Nairobi, Kenya

Treasurer of the ACCE Executive Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Television production and directing - Uganda TV, Voice of Kenya TV.

EDUCATIONAL BACKGROUND: B.A., General Linguistics, Ohio State; Diploma, TV Production.

Dr. Alfred E. Opubor

Professor and Head
Department of Mass Communication
University of Lagos
Lagos, Nigeria

Member of the ACCE Executive Committee and Convenor of the ACCE Research Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Associate Professor of Communication and Director, African Studies Center, Michigan State University (1971-1975); Member of UNESCO Experts Panel on International Communication Research (1972-1977).

MEMBERSHIPS: Vice-President, International Association for Mass Communication Research (1976-); currently Chairman, Board of Directors, Bendel Newspapers Corporation (publishers of Nigerian "Observer" chain); Chairman, Board of Directors, News Agency of Nigeria.

ADVISORY POSITIONS: Communication specialist, Nigerian delegation, UNESCO General Conference, Paris, 1978.

Dr. Malembe Tamandiak

Directeur
Institut des Sciences et Techniques
de l'Information (ISTI)
Université Nationale du Zaïre
B.P. 14998
Kinshasa, République du Zaïre

Member of the ACCE Executive Committee.

COMMUNICATIONS BACKGROUND: Numerous publications; University Professor since 1967; Rédacteur en Chef, Television, Kinshasa, 1966-1967; Directeur Général of ISTI since 1973.

EDUCATIONAL BACKGROUND: Licensié en Journalisme, Lille, France; Licensié en Anthropologie Culturelle, Louvain, Belgium; Licensié en Relations Internationales, Belgium; Docteur en Sociologie, Sorbonne, Paris, France.

MEMBERSHIPS: CECEDAF, Brussels.

ADVISORY POSITIONS: Consultant for Agence Zaïre Presse (AZAP) to the Coordinating Committee of the Non-Aligned Press Pool, March 7-9, 1979.

SPECIAL INTERESTS: The current status, functioning, history and sociology of the mass media.

APPENDIX D

The African Council on Communication Education Constitution

(Excerpt)

1. Preamble:

   There shall be created an African Council on Communication Education in accordance with recommendation No. 1 of the UNESCO-sponsored Workshop on Communication Training in Africa meeting at the University of Ghana, Legon, from 9th to 14th December, 1974.

2. Name:

   The name of the council shall be *The African Council on Communication Education* (in this constitution referred to as "the Council"). The Council headquarters and secretariat shall be set at a place within Africa that shall be decided upon by the General Session of the Council. It may normally be moved only by a decision of the Council.

3. Objects:

   a) The Council is non-political and non-profit making.

   b) The principal aim of the Council shall be to foster maximum co-operation in all aspects of communication training in Africa. This will include:—

   c) The assessment of training needs of African communication training institutions in order to evolve common solutions to these needs.

   d) Assisting in curriculum design at the request of African communication training institutions and encouraging the circulation of various curricula and course designs among the training institutions.

   e) The encouragement of a standardized system of accreditation for African communication training institutions and universities.

   f) Finding ways and means of student and staff exchange among the African communication training institutions.

g) The promotion of regional workshops and training courses and initiation of high-level training programmes for communication trainers.

h) The encouragement of research within African communications institutions and co-operation with other international organizations in the field of communications research.

i) The promotion of awareness among African governments of the crucial role of mass media as an instrument for national development.

j) Engaging in the collection and dissemination of information on media development, research, communications training, curriculum design and provision of dated directories of organizations.

k) In pursuit of its aims and objectives the Council shall use all appropriate means of study and action, in particular it shall:—

l) Set up and maintain permanent services.

m) Set up study groups and commissions responsible for investigating specific problems and circulate information pamphlets, research papers and other documents to all members of the Council.

n) Acquire premises, installations, instruments, materials, and equipment, as necessary for fulfilling its stated aims and objectives.

o) Receive dues, contributions, endowments, grants or other forms of income.

p) Collect and maintain up-to-date documentation and carry out research on communication training in member countries.

q) Carry out any other activities consistent with its aims and objectives.

APPENDIX E

Selected Listing of Articles Appearing in The ACCE Newsletter, Africom

Vol. 1, No. 1 - November/December 1976

"Africom Makes Its Debut."

"Bangui Workshop a Model," by Roland Schreyer.

"Media Debate Rocks UNESCO Conference."

"Voice of Zaire Revamps Programming," by Bakwa Muelanzambi.

Vol. 1, No. 2 - January/February 1977

"ACCE Formally Constituted."

"Experts Define Functions of URTNA's New Programme Exchange Centre."

"Series on Communication Training Institutions in Africa: The Kenya Institute of Mass Communication."

"10 Years of French Broadcasts over Radio Voice of the Gospel," by Elaine Huwer-Mbodwam.

Vol. 1, No. 3 - March/May 1977

"Africa's Needs Demand Specialist Training in 'Development Communication'," by Raphael Anasiudu.

"Senegal Forms A-V Council," by Boubacar Sock.

"Series on Communication Training Institutions in Africa: Zaire's Institute of Information Sciences and Techniques (ISTI)."

"Women Demand More Top Media Posts."

Vol. 1, No. 4 - June/August 1977

"Afro-Arab News Orgs Chart Progress."

"Series on Communication Training Institutions in Africa: AACC's Communications Training Centre."

"Study Probes Independence of Nigerian Media and Journalists."

Vol. 1, No. 5 - September/December 1977

"Council to Hasten Establishment of Pan African News Agency."

"IDS Seminar: Need to Integrate Broadcasting in National Planning."

"A Second Look at Mwanza's Rural Press."

"Series on Communication Training Institutions in Africa: Tanzania's School of Journalism."

"Workshop for Radio Lesotho."

Vol. 2, No. 1 - January/February 1978

"Francophone Schools Endorse ACCE."

"The International Institute of Christian Communications."

"The Mass Media in Mozambique."

"Survey Points Out Need for Self-Supporting Rural Press."

Vol. 2, No. 2 - March/April 1978

"International Commission for the Study of Communication Problems."

"'Press Trust' Scheme Advanced to Guard Press Freedom in Africa," by Dr. Paul A.V. Ansah.

"Series on Communication Training Institutions in Africa: The Ghana Institute of Journalism."

Vol. 2, No. 3/4 - May/August 1978

"Local Radio Vital to Rural People's Exercise of Right to Communicate," by Andrew A. Moemeka.

"Right to Communicate: Experts Seek Pluralistic Definition."

"Series on Communication Training Institutions in Africa: The University of Nairobi's School of Journalism."

Vol. 2, No. 5/6 - September/December 1978

"Novel Ideas for More Viable Rural Press."

"Population Communication in the 80s: Experts Assess Africa's Requirements."

"Series on Communication Training Institutions in Africa: The National Film and TV Institute of Ghana."

"Systems Approach to Planning Enhances Impact of Messages," by Peter E. Kinyanjui.

"UNESCO's Declaration on the Mass Media."

"URTNA's Programme Exchange Centre - A Year Later."

Number 1 - 1979

"Communication Training Institutions in Africa: Le Centre d'Etudes des Sciences et Techniques de l'Information (CESTI)."

"Continuity in the Village-Level Press," by Charles Hein.

"Orienting the Media to Population Issues," by Okomba Wetshisambi.

"Upgrading Small-Gauge Video," by Esther Adagala.

APPENDIX F

The 1976 Agenda for Action

EDITOR'S NOTE:

The following priority resolution and recommendations are adopted from the final report to Department of State's Bureau of Educational and Cultural Affairs on the February 1976 Roundtable on "Communications Training and Orientation: Implications for U.S. Coverage of Africa," held between African and U.S. communication specialists in Washington, D.C. The Roundtable was sponsored by the Overseas Liaison Committee of the American Council on Education and the Washington Task Force on African Affairs.

The "Agenda for Action" was provided to participants and observers to the April 12th to 13th ACCE conference at the request of the African Council on Communication Education's Executive Committee. It remains a valid document as an indication of additional priority areas of the ACCE which remain for action.

RESOLUTION:

"We the participants in the OLC/WTFAA Roundtable on 'Communications Training and Orientation: Implications for U.S. Coverage of Africa,' recognize the establishment of the African Council on Communication Education (ACCE) as a welcome force for cooperation among communication education programs in Africa and as a channel for the future coordination and cooperation with multinational communications training programs."

RECOMMENDATIONS:

1. African Communications Research and Publications Program:

The establishment of an African Communications Research Program to facilitate African contributions to communications literature. Subsidization of an African communications textbook and funds for acquisition and translation of existing materials with an emphasis on the urgent need for paperback textbooks priced for student consumption. And the need and development of a newsletter and substantive journal in the field of African communication.

2. Communications Acquisition Program:

The establishment of an acquisitions conduit mechanism whereby communications educators in Africa and the U.S. review and monitor the literature and relay recommendations, free-of-charge materials and unpublished papers for dissemination to African schools of communications and journalism.

3. African Media Development Seminar Series:

In collaboration with African universities and to be led by African and U.S. communications educators, these proposed development seminars would include both U.S. and African communication students and would focus on multi-media coverage of major development projects, for dissemination in Africa and abroad. These seminars would be sited away from the capitol city and would also serve as a bridge to the urban-rural communications gap now existing.

4. U.S./Africa Communications Dialogues:

Continued dialogue among African and U.S. communications educators with a minimum provision for representatives of communications educators and media professionals to meet biennially.

5. Washington Program for International Journalists:

A one-year in-residence communications program based at a Washington, D.C.-area university for foreign communicators from African print or electronic media that do not now have D.C. correspondents.

6. African Communications Seminars Program:

Seminars at U.S. and African schools of communications and journalism by visiting media specialists and/or media educators. Specialists already visiting or working in an area would be asked to lecture and meet informally with students and faculty of local communications institutions.

7. "Sister-Newspapers/Sister-Broadcasters" Program:

Following initial visits between executive personnel of African and U.S. printed or electronic media, an ongoing exchange of middle-level reporters and/or editors, to be undertaken for one-year periods. In this manner, a cadre of media specialists with U.S. and Africa experience would be developed with provision for continuity.

8. Communicators to Africa Summer Program:

U.S. journalists and academics and/or advanced graduate students would be provided with their initial exposure to Africa through visits to African universities, print and electronic media settings, and exposure to rural regions.

9. Exchange Programs for Communications Students:

African and American communications students would spend an academic year enrolled in counterpart schools with opportunity for travel within the country.

10. Contemporary American Society Study Program for International Journalists:

An "in-residence" program designed primarily for foreign journalists on a major U.S. campus located adjacent to an urban area. This program would provide opportunity for approximately twelve established journalists to spend an academic year free from deadline constraints and would be designed to provide a non-journalism or communications program to enhance a better understanding of American society.

11. Village Newspaper Literacy Programs:

The establishment of rural village newspapers in the national language as a vehicle for the promotion of literacy programs.

12. Donor Nation Education Support:

Encourage donor nations to support the training of Africans to assume journalism and communications administrative and teaching responsibilities in African institutions.

13. African Academic Exchange:

Exploration of the possibility of an "inter-African" Fulbright Scholars-type program.

14. African Communications Educators "Brain-Drain":

Identify trained African communications educators not currently working in Africa in order to encourage their consideration of positions in their home countries.

ACCE Membership and Africom Subscription Information

The African Council on Communication Education is a professional organization concerned with communication training in Africa. It seeks first of all to foster maximum cooperation among all engaged in its field of interest -- whether they be private institutions or government bodies, and whatever their individual affiliations -- with a view to enhancing the role of communication education in national development.

To be an associate member of the African Council on Communication Education (ACCE), all it takes is an interest in African communication studies. For that and an annual fee of US$12.00 (individual rate) or US$30.00 (institutional rate) you gain entry into the ever-changing field of communication training in Africa -- its particular challenges, the varied responses its professionals are making, the insights to be drawn from it.

On the other hand, if you are actually engaged in communication training in Africa, you can be an active member. For an annual fee of US$15.00 (individual rate) or US$50.00 (institutional rate) you get the opportunity of collaborating with your colleagues in shaping the direction and content of communication training -- and by extension, of communication -- in Africa.

Membership in the ACCE covers a subscription to the organization's newsletter, Africom, published both in English and in French. If, however, you cannot become a member of ACCE, it is possible to subscribe to Africom separately. Subscription rates are:

Within Africa:		Outside Africa:	
Individual	US$ 5	Individual	US$15
Institutional	US$10	Institutional	US$25

With both membership and subscription fees, payments may be made for the equivalent amount in any convertible currency.

FOR MEMBERSHIP INQUIRIES WRITE:

Dr. Paul Ansah, President
African Council on Communication Education
School of Journalism & Communication
University of Ghana
Legon, GHANA

FOR SUBSCRIPTION REQUESTS, WRITE:

AFRICOM
P.O. Box 30592
Nairobi, KENYA

Information reprinted from: AFRICOM, Number 1, 1979, p. 16.

"L'AFRIQUE PARLE, L'AMÉRIQUE RÉPOND"

Rapport sur un dialogue du

Conseil Africain d'Enseignement de la Communication

sur

"Les Besoins d'Education et de Formation dans le Domaine de la Communication en Afrique"

du 11 au 13 avril 1979

à

Washington, D.C.

53 26 25

— conjointement avec —

The African Bibliographic Center, Washington, D.C., U.S.A.

Le Conseil Africain d'Enseignement de la Communication, Nairobi, Kenya

The Overseas Liaison Committee of the American Council on Education, Washington, D.C., U.S.A.

"Il y a un musicien de mon pays appelé Guy Warren (il a maintenant changé son nom pour quelque chose de moins non-africain) qui a fait un album musical, un mélange de jazz et de musique folklorique africaine. Le titre de cet album était "L'Afrique parle, l'Amerique répond". C'est ce que nous avons fait ici: L'Afrique a parlé et nous sommes dans l'attente d'une réponse venant de l'Amérique."

Dr. Paul A. V. Ansah
Président du Comité Exécutif
Conseil Africain d'Enseignement de la Communication

Ce rapport a été préparé par Ms Camille Kurtz et Mr Daniel G. Matthews du:

African Bibliographic Center
1346 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036
Téléphone: (202) 223 13 92

et publié par le Comité de Liaison Outre-Mer du Conseil Américain sur l'Education et le Centre Bibliographique Africain. Le Centre assume une complète responsabilité pour le contenu et l'exactitude de ce rapport.

TABLE DES MATIERES

I. Introduction 1

II. Le Conseil Africain d'Enseignement de la Communication (CAEC) .. 4

III. Priorité Principale du CAEC: Etablissement d'un Secrétariat 7

IV. Priorités Supplémentaires 9

A. Education des Enseignants 9

B. Préparation des Matériels Pédagogiques 11

C. Cours pour les Professionnels des Média 13

D. Les Femmes et les Média 14

E. Echanges de Personnel et d'Etudiants 17

F. Les Besoins en Communication des "Non-Elite Groups" 20

G. Etablissement d'un Réseau de Communications, d'Informations et de Documentation 24

V. La Coopération Internationale et le CAEC 30

VI. Pour Mémoire 32

A. Etude de la Communication en Afrique 32

B. Possibilités pour Obtenir des Fonds et une Assistance Coopérative 34

VII. Annexes 39

A. Programme 39

B. Liste des Participants 41

C. Données sur le CAEC: Conférenciers 46

D. Constitution du Conseil Africain d'Enseignement de la Communication (extraits) 52

E. Liste Sélective des Titres d'Articles parus dans le Bulletin du CAEC, Africom 54

F. Ordre du Jour 1976 pour Exécution 57

I. INTRODUCTION

"Je crois que l'élément décisif présenté dans cette réunion tient au fait que nous entendons un groupe de spécialistes africains hautement distingués et intelligents nous donner une liste consolidée des besoins, une approche unie. Ceci est une organisation qui a pris racine par la volonté de ses membres - ce n'est pas une chose qui a été inventée par quelqu'un qui est venu du large. C'est pou quoi je pense, que nous les américains, ce que nous avons à faire c'est d'écouter et d'imaginer comment nous pouvons répondre suivant les priorités, les moyens à utiliser qu'ont choisis les africains eux-mêmes."

Observation d'un participant

Le dialogue du 11 au 13 avril 1979 sur le sujet "Besoins d'Education et de Formation dans le Domaine de la Communication en Afrique" réuni par le Conseil Africain d'Enseignement de la Communication (CAEC) a défini d'une manière précise un nombre de priorités africaines relatives à la communication et aux besoins qui en découlent. Il est demandé aux Etats-Unis et aux autres pays de l'Ouest de trouver un ensemble de réponses coordinées permettant une assistance coopérative dans le domaine de la communication capable de satisfaire les objectifs de développement des pays africains.

Le dialogue a été acceuilli par le Comité de Liaison Outre-mer du Conseil Américain sur l'Education, aidé par l'Agence de Communication Internationale (ICA) des Etats-Unis et coordonné par le Centre Bibliographique Africain.

Le dialogue "Besoins d'Education et de Formation dans le Domaine de la Communication en Afrique" a été agencé de manière à donner aux participants un regard africain sur les communications en Afrique et, espérons-le, à obtenir des engagements de coopération et d'assistance volontaire pour le développement des objectifs, des besoins et des plans futurs du Conseil Africain d'Enseignement de la Communication.

L'organisation, officiellement constituée en décembre 1976, représente des institutions francophones et anglophones, des institutions de recherches et d'enseignement dans le domaine des mass média des pays de l'Afrique situés au sud du Sahara. Les membres du Conseil font partie de la Presse, des syndicats de journalistes, servent de conseillers auprès de leurs gouvernements respectifs pour les questions se rapportant à la politique des communications et représentent leurs gouvernements aux réunions traitant de la politique des communications internationales telles que la réunion des nations donatrices de l'UNESCO qui aura lieu à Washington durant l'automne 1979 sur le sujet de l'assistance pour la communication ou la réunion relative à l'Administration Mondiale de la Radio prévue pour le mois de septembre 1979 à Genève ou encore la Première réunion Pan-Africaine de 1980 pour établir une politique des communications. En résumé les membres du CAEC, en contraste avec les organisations américaines de nom similaire, forment un corps fortement diversifié qui est mandaté et qui possède les pouvoirs pour établir un vaste réseau d'activités de liaisons et de programmes.

Le choix de la date de réunion était particulièrement crucial si l'on considère le développement des intérêts, dans le domaine des mass médias, des pays de l'Ouest au point de vue assistance au Tiers-Monde. L'intérêt américain a été brièvement décrit dans un rapport du National News Council publié récemment dans la revue Columbia Journalism Review, traitant de l'adoption à Paris en novembre 1978 de la nouvelle Déclaration de l'UNESCO relative à la Communication et à la Culture. On peut y lire: *"Les Etats-Unis peuvent largement contribuer aux propos prétendus de la Déclaration en continuant et en élargissant l'aide qu'ils ont fournie pour assister les journalistes des pays en voie de développement en leur permettant d'améliorer la qualité et la quantité des nouvelles affectant leurs pays. Un stimulant à la Déclaration de Paris a été l'enthousiasme de nombreux délégués des nations en voie de développement lorsqu'il a été annoncé l'assurance d'une coopération technique élargie proposée librement par les Etats-Unis. Cette coopération pourrait s'appliquer dans les domaines tels que l'aide aux équipes et aux directions des centres régionaux ou en permettant l'accès aux satellites et autres moyens liés à l'édition et à la transmission, ou bien encore en aidant le développement des agences indigènes de presse."*

Un intérêt considérable a été exprimé lors de la planification du dialogue par un certain nombre d'organisations américaines de la communication telle que l'Association Nationale des Responsables Radio et TV qui généreusement a offert ses salles pour la réunion. L'association pour les films dont le Président est Monsieur Jack Valenti a donné une réception très suivie pour les membres du Comité Exécutif du CAEC, pour les participants à la conférence, pour les observateurs et membres de la presse, ce qui a permis à toutes ces personnes de rencontrer le Directeur, Monsieur John Reinhardt, de l'US. International Communication Agency.

Malheureusement la date de ce dialogue correspondait avec la période des vacances de printemps et avec un essaim d'autres activités rendant, par là, inévitable l'absence de représentants de certains gouvernements, d'agences, d'organisations internationales et de sociétés philanthropiques. Cependant, à la suite de l'invitation, de nombreuses personnes ont reconnu l'importance d'un contact direct avec une organisation africaine représentative et ont demandé le compte-rendu de la conférence ainsi que des données sur le CAEC pour des considérations et des implications futures. La date de la réunion a été choisie de manière à assurer une complète participation africaine y compris tous les membres du Comité Exécutif du CAEC provenant du Cameroun, du Ghana, du Kenya, du Nigéria, du Sénégal, de la Tanzanie, du Zaïre et de la Zambie.

J'espère que ce rapport, qui contient une version condensée du dialogue du mois d'avril, servira en tant que résumé utile à l'évaluation des objectifs et des priorités du Conseil Africain d'Enseignement de la Communication. Les membres du CAEC ont quitté Washington en avril avec l'impression que dorénavant ils recevront l'attention critique qu'ils méritent, non seulement de la part des Etats-Unis mais aussi de la part d'autres nations industrialisées qui considèrent ou sont déjà impliquées dans une assistance pour les communications en Afrique.

Le Centre Bibliographique Africain a été nommé par le Comité Exécutif du CAEC comme le Bureau de Liaison pour l'Amérique du Nord pour assister la transmission de propositions d'assistance ou de programmes ainsi que pour fournir des informations détaillées sur le budget ou les activités du CAEC. N'hésitez pas à contacter notre bureau pour des informations supplémentaires ou pour donner des suggestions et des critiques constructives au sujet du CAEC. En oûtre laissez-nous savoir si vous pensez que d'autres personnes peuvent trouver un avantage à lire ce rapport. L'Afrique a parlé, et nous qui avons écouté sommes en train de répondre.

Daniel G. Matthews
North American Liaison
African Council on Communication Education

II. LE CONSEIL AFRICAIN D'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNICATION (CAEC)

Dr Paul Ansah

Le Conseil Africain d'Enseignement de la Communication (CAEC) est une organisation couvrant tout le continent africain surtout la partie située entre les déserts du Sahara et du Kalaheri. C'est une organisation qui rassemble les éducateurs de tous niveaux dans le domaine de la communication, y compris ceux qui s'occupent de la formation sur le tas et de l'enseignement universitaire.

L'enseignement de la communication est relativement nouveau en Afrique. Lorsque des écoles ont débuté, particulièrement au niveau université, le besoin s'est fait sentir pour la création d'une organisation qui rassemblerait les gens de manière à ce qu'ils partagent leurs expériences et regardent comment ils pourraient utiliser leurs ressources pour l'amélioration des conditions du continent africain. C'est dans cet esprit qu'en décembre 1974 les enseignants en communication se sont réunis à Légon, Ghana, pour établir une organisation qui en fait est devenue le Conseil Africain d'Enseignement de la Communication. En décembre 1976 le Conseil a été formellement constitué.

Parmi les buts du Conseil est le contrôle de la qualité de l'enseignement. Parce que nous avons hérité des diverses traditions d'enseignement de la communication et parce que notre formation est donnée à différents niveaux, nous ressentons qu'il est avantageux de travailler ensemble pour être sûr que certains standards de qualité sont maintenus. A ce point de vue, notre but, dans le futur, pourrait être de proposer quelque chose comme un programme d'accréditation de telle façon que des journalistes d'une partie du continent puissent se rendre et travailler dans une autre partie du continent.

En plus de l'enseignement dans des écoles, nous sommes aussi intéressés à améliorer la qualité des professionels de l'information. Ni la partie anglophone ni la partie francophone de l'Afrique n'ont hérité d'un système éducationel permettant la formation dans le domaine de la communication. Au lieu de cela la formation a eu lieu sur le tas avec comme conséquence que même les spécialistes travaillant dans ce milieu manquent quelquefois d'une éducation suffisante. Nous croyons que nous qui sommes des éducateurs de communication, consacrant tout notre temps à ce problème, nous pouvons apporter notre expérience et notre expertise pour améliorer les performances des professionels de l'information.

Un autre intérêt est d'améliorer la capacité de l'Afrique à résoudre ses propres problèmes de communication. La communication est une discipline qui est étroitement liée au propre environnement des gens, à leurs coutumes et à leurs traditions. Nous croyons que quelqu'un imprégné de cet environnement est dans une meilleure position pour aider à enseigner et à appliquer l'art de la communication aux problèmes de ce continent. Nous pensons que le CAEC, lorsqu'il aura les moyens pour satisfaire à ses obligations, peut faire beaucoup pour améliorer la capacité de l'Afrique à résoudre ses problèmes de communications.

Un avantage probable que nous avons en Afrique est que les membres du CAEC - c'est-à-dire enseignants en journalisme - ne sont pas uniquement des enseignants. Nous sommes non seulement des gens engagés dans l'enseignement mais nous sommes aussi souvent consultés pour établir des politiques de communications dans nos différents pays. Ceci nous met en contact direct avec les personnages politiques et autres responsables ce qui n'est pas le cas dans d'autres situations où les personnes s'occupant d'enseignement n'assument pas ce type particulier de responsabilité.

Nous réalisons que les besoins en enseignement sont énormes et ne peuvent être traîtés au niveau de chaque pays. C'est pour cette raison que le Conseil a été formé c'est-à-dire pour mettre en commun toutes les ressources du continent africain.

Naturellement lorsque nous parlons du CAEC nous ne sommes pas concernés uniquement par ce qui se passe en Afrique. Nous sommes conscients que nous vivons dans un monde plus grand qui est inter-dépendant et par conséquent nous sommes aussi intéressés par une coopération plus générale avec d'autres pays toute en restant dans le domaine de la communication. Une des raisons supplémentaires pour rassembler, en Afrique, les enseignants en communication et pour former le Conseil était de garantir que dans le domaine éducatif de la communication, des relations avec des pays situés hors du continent africain seraient établies d'une manière plus méthodique.

Nous réalisons qu'il existe un intérêt considérable aux Etats-Unis et en Europe pour les questions relatives aux communications et ceci particulièrement après la Conférence Générale de l'UNESCO à Paris en 1978, où plusieurs pays se sont engagés à améliorer les possibilités de communications entre pays dans le but d'obtenir une plus grande compréhension internationale.

Avec le CAEC nous sommes en train d'établir une base institutionelle pour effectuer l'enseignement en Afrique. Notre ambition est que les programmes pédagogiques relatifs à l'information et destinés aux africains passent par le CAEC qui servira à coordonner ces activités dans cette région.

Naturellement nous sommes au courant qu'il existe des intérêts bilatéraux, que chacun des pays Européens et d'Amérique a des relations particulières avec les pays africains. Nous reconnaissons ces intérerêts

et nous ne désirons pas interdire toutes les initiatives qui peuvent apparaître entre différents pays. Mais, autant que cela se peut, notre désir est que le CAEC devienne une institution de base qui serve à transmettre de telles assistances. Nous pensons que lorsque des efforts sont effectués dans un esprit de collaboration et sur une base multi-latérale ils sont en définitif plus utiles et permettent l'utilisation maximale des possibilités.

Dans certains cas nous avons entendu qu'il n'existait aucune organisation qui permettait de transférer de telles assistances. C'est du moins ce que certaines personnes disent et il est apparu qu'en effet ces personnes ne connaissaient pas l'existence du CAEC.

Nous saisissons cette occasion pour annoncer l'existence du CAEC. Nous espérons qu'au cours de nos délibérations nous pourrons clarifier nos buts et objectifs et descendre dans les détails de manière à ce que toute assistance qui pourrait être donnée au CAEC le soit à l'intérieur du cadre de nos objectifs.

Discours d'Ouverture par Mr John L. Hedges, Directeur du Bureau des Affaires Africaines du ICA. Assis de la droite vers la gauche; Dr Paul Ansah Président du CAEC, Directeur de l'Ecole de Journalisme et de la Communication à l'Université du Ghana; Dr Charles H. Lyons, Directeur du Comité de Liaison Outre-Mer du Conseil Américain sur l'Education; et Mr Daniel G. Matthews, Directeur Exécutif du Centre Bibliographique Africain et Liaison du CAEC pour l'Amérique du Nord.

III. PRIORITE PRINCIPALE DU CAEC: ETABLISSEMENT D'UN SECRETARIAT

Dr Ansah

Tout d'abord consolider le secrétariat et ensuite les autres choses.

Quoique le CAEC existe depuis au moins trois ans, depuis sa constitution, nous sommes dans l'obligation de travailler sous des contraintes considérables, cet état étant dû à l'absence d'une base institutionnelle forte. Jusqu'à présent nous avons essayé de faire fonctionner le CAEC avec un budget restreint. Même au point de vue transmission d'informations nous dépendons d'institutions individuelles qui n'ont pas de moyens considérables. Et quoique nous ayons aussi bénéficié de l'assistance de l'UNESCO, celle-ci, naturellement, est limitée ce qui nous permet de faire certaines choses mais même pas la moitié de ce que nous aurions aimé faire.

Ainsi notre priorité principale est de créer un secrétariat qui s'occupera essentiellement de la promotion des buts du CAEC et s'assurera que les plans du CAEC sont effectivement réalisés.

Heureusement, le Gouvernement du Kenya a promis de nous aider à établir notre secrétariat à Nairobi. Maintenant que nous avons accepté l'offre, nous réalisons que nous avons besoin de moyens financiers pour établir le système.

Nous pensons en termes d'un secrétariat de modeste proportion avec un Secrétaire Général à plein temps, qui, dans une première étape, aura à établir de nombreux contacts personnels avec différentes institutions et traitera des affaires courantes. Et parce que cette organisation aura à traiter avec des francophones et des anglophones nous exigerons une équipe bilingue.

Nous prévoyons un petit bureau de deux pièces, avec le matériel et les équipements de base, un peu d'argent pour les communications téléphoniques, les timbres etc... et aussi la publication d'un bulletin.

Actuellement nous avons une Lettre, Africom qui sert de bulletin de liaison entre les membres du CAEC et les autres abonnés. Nous désirons l'améliorer et permettre une publication plus fréquente et aussi entreprendre la publication de divers articles sur la recherche.

Nous avons prévu la publication d'un journal, Journal Africain de Communication, mais parce que nous n'avons pas les ressources pour soutenir un tel effort nous désirons commencer modestement en publiant des papiers occasionels. Si nous sommes encouragés dans cette voie et si nous pouvons obtenir les moyens financiers nécessaires nous déciderons si la publication sera trimestrielle, une fois tous les deux ans ou tout autre périodicité.

En prenant en considération tous ces éléments et d'autres projets nous arrivons à un budget annuel préliminaire d'environ 103.000 dollars pour le secrétariat.

IV. PRIORITES SUPPLEMENTAIRES

Dr Ansah

Lors de notre dernière conférence biennal à Dakar, en dépit de nos handicaps d'organisation mais avec l'espoir que lorsque le CAEC sera mieux connu nous obtiendrons les ressources nécessaires pour mener à bien notre tâche, nous avons mis au point un programme de choses à faire qui contient les traits essentiels suivants.

A. EDUCATION DES ENSEIGNANTS

Dr Ansah

La priorité doit être donnée à l'éducation des enseignants. Nous avons des écoles de communications à des niveaux variés, mais puisque cette discipline est relativement nouvelle en Afrique, nous ressentons un problème pour trouver les gens qui ont les compétences professionnelles nécessaires ainsi qu'une expertise pédagogique. Ceci est un problème majeur.

Dr Sylvanus Ekwelie

Le CAEC pense qu'il est important pour les enseignants du personnel lié aux média d'avoir la possibilité de se rencontrer pour échanger des points de vue de manière à ajuster leur façon d'agir selon les besoins qu'ils ressentent. Nous pensons qu'il faudrait des réunions de travail et des séminaires conçus de telle manière qu'il existe une chance que les enseignants de l'Afrique de l'Ouest puissent se rencontrer et que pareillement les enseignants de l'Afrique de l'Est et de l'Afrique Centrale puissent se réunir pour explorer et échanger leurs points de vue.

Des moyens financiers seront évidemment nécessaires car nous parlons deux langues et nous couvrons une région très étendue qui possède une infrastructure minimale en termes de transport aérien, routier et télécommunications.

Pour rendre ces séances de travail utiles, le CAEC s'assurera de la qualité des experts qui effecturont l'éducation des enseignants. L'idée

est de fournir des experts qui pourront affiner les enseignants dans leurs domaines d'occupation pour qu'ils soient mieux équipés pour transférer leurs connaissances et ainsi améliorer la qualité du personnel qui sert les média africains.

Dr Mohamed Diop

Une des choses qui peut faciliter l'enseignement et l'éducation de nos enseignants dans nos régions est que la plupart de nos écoles sont déjà des écoles internationales. Les écoles de l'Afrique de l'Est, qu'elles soient anglophones ou lusophones, et les écoles de l'Afrique de l'Ouest, qui sont francophones ou anglophones, sont en fait des écoles internationales, c'est-à-dire qu'elles reçoivent des étudiants en provenance de la plupart des pays limitrophes.

A Yaoundé, par exemple, il est accepté des étudiants en provenance de toute l'Afrique Centrale et quelquefois aussi certains professeurs viennent des différents pays de l'Afrique Centrale. Le directeur de l'Ecole de Yaoundé n'est même pas Camerounais, il est Gabonais. A Dakar, nous avons le CESTI, le Centre d'Etudes des Sciences et Techniques de l'Information, qui groupe l'ensemble des pays francophones de l'Afrique de l'Ouest.

Comme vous pouvez le constater il y a déjà un commencement d'une coopération inter-régionale ce qui facilite grandement la formation des enseignants.

Dr Malembè Tamandiak

Il est important de se rappeler qu'en Afrique nous vivons dans des sociétés qui ne sont pas encore stables. A cause de ce fait le journaliste a un rôle particulier à jouer. Le Chef de l'Etat est l'architecte qui définit l'Etat, mais les journalistes sont les maçons qui mettent les pièces ensemble de manière à ce que l'Etat se tienne debout. Ainsi le journaliste a besoin d'être éduqué de façon à discerner quels sont les messages qu'il convient de transmettre et quels sont les messages que l'on doit laisser de côté de manière à éviter que l'édifice ne s'écroule.

Il est important de prendre ceci en considération. La liberté existe en Afrique mais quelle sorte de liberté? Est-ce que c'est la liberté de faire ce que bon vous semble, est-ce cette liberté dont l'Afrique a besoin? Ou est-ce la liberté qui doit être comprise en termes d'avantages sociaux appliqués dans un contexte politique?

Monsieur Jean-Paul Nyalendo

Nous recherchons à éduquer les journalistes en tant qu'agents de développement, de telle manière que lorsque nos étudiants quittent nos

écoles ils sont capables de sensibiliser la population aux problèmes liés au développement. Ainsi nos programmes sont orientés autour des problèmes de développement, des problèmes économiques, des problèmes socio-culturels et des problèmes environnementaux.

B. PREPARATION DES MATERIELS PEDAGOGIQUES

Dr Ansah

Quelques efforts ont été effectués par des institutions individuelles pour rassembler des matériels d'enseignement liés à notre propre environnement. Ceci est un projet très important mais il exige des moyens financiers que nous avons été incapables de trouver dans nos ressources. Ceci est aussi un problème très important.

Dr Ekwelie

Comme nous le savons tous, la plupart des livres que nous utilisons, la grande partie des moyens éducatifs que nous employons pour enseigner, ont été préparés en dehors de nos cultures. Ceux d'entre nous qui sont anglophones, par exemple, dépendent énormément des livres américains. Il apparaît maintenant parmi les membres du CAEC un certain esprit qui reconnaît que ces matériels doivent provenir d'africains, que nous africains, nous devons commencer à préparer nos livres scolaires en nous basant sur notre propre contexte africain.

A cause de ce fait, nous pensons à des projets comme une réunion de travail pour échanger nos points de vue sur des sujets tels que: comment obtenir des matériels, comment rechercher et rassembler les matériels de manière à préparer des livres pédagogiques. Nous parlons de réunions d'écrivains, de réunions d'idées, où experts, enseignants et même étudiants pourraient s'assembler sous un même toît pour explorer les possibilités et découvrir sans aide extérieure les domaines qui sont les plus sevrés.

Ce sera dans le cadre de ces réunions de travail que non seulement seront préparées les bases et les conseils pour faire les livres pédagogiques, mais aussi seront indiqués les moyens pour résoudre des problèmes tels que la recherche d'éditeurs. Ecrire un nouveau livre n'est pas une tâche aisée quelque soit le pays et pour les pays africains ce sera encore plus difficile. Mais notre but est que les étudiants du Nigéria, kenyens ou camerounais puissent avoir la possibilité de lire des livres du Nigéria, camerounais ou ce que vous voudrez.

Nous explorons aussi la possibilité de traduire des textes d'une langue en une autre. Par exemple, il est tout à fait possible d'avoir un

livre écrit en français traduit en swahili - ceci est important pour nos collègues de l'Afrique de l'Est - ou bien d'avoir un livre écrit en anglais traduit en français pour les pays africains francophones. C'est cette sorte de pensée qui se propage dans les rangs du CAEC.

En préparant des livres pédagogiques, nous voudrions commencer par des programmes et des livres se rapportant aux problèmes des mass média et de la société - la relation entre les gouvernements et les mass média, une vue générale pour savoir comment la technologie que nous avons acquise peut être modelée aux usages de nos propres pays. Ceci est un domaine prioritaire.

Plus tard nous pourrons nous addresser aux questions de reportages, à la définition des nouvelles. Tout le concept des nouvelles, lorsqu'on arrive à la sélection des nouvelles, par exemple, tend à suivre les stéréotypes déjà établis. Si par exemple il arrive un évènement dans une communauté rurale que d'autres personnes jugeraient intéressant de connaître et qu'en même temps il apparaisse une histoire sur Richard Burton qui prendrait une nouvelle femme, nos éditeurs seraient plus tentés de choisir l'histoire de Richard Burton que celle qui, quoique plus humble, pourrait présenter en terme de développement une signification plus importante. Ainsi il ne s'agit pas probablement de la question d'écrire des nouvelles mais plutôt de savoir les choisir - ceci est un domaine que nous désirons étudier.

Mrs Okwenje

La plus grande partie de l'Afrique est rurale et pourtant notre enseignement certainement ne tient pas compte de ce fait. Nous n'éduquons pas de journalistes ruraux, nous formons des journalistes qui sont habitués à monter dans leur voiture, à circuler autour des villes et à faire des reportages pour la radio et la télévision. Notre formation n'est pas réellement adaptée à notre environnement. Je pense que si nous produisons nos propres livres pédagogiques, nous prendrons en considération notre propre environnement.

Dr Tamandiak

Nous, en Afrique, nous provenons d'un tout autre contexte, d'une autre culture, d'une autre histoire. Nous avons des problèmes très différents et nous avons aussi des priorités que vous n'avez pas. Alors je crois que vous devez nous reconnaître le droit à la différence, le droit d'avoir une autre conception de l'information qui répond à nos réalités socio-culturelles.

C. COURS POUR LES PROFESSIONNELS DES MEDIA

Dr Ansah

Nous réalisons que notre travail serait facilité si nous ne nous confinions pas à faire des cours magistraux, nous devrions plutôt être en mesure de faire des cours de perfectionnement et des cours d'orientations au personnel qui travaille déjà dans les médias. Quelquefois, à cause de ressources insuffisantes en termes de personnels et d'équipements, nous ne sommes pas en position d'offrir des cours aux gens qui en ont tellement besoin. Nous pensons que si nous obtenons les ressources nécessaires nous pourrons améliorer la qualité des reportages, des articles et des différents types de communication de nos propres communautés.

Dr Alfred Opubor

Je pense, par exemple à l'éducation du premier ensemble des reporters de l'Agence de Presse du Nigéria. Nous recherchions autour de nous pour savoir qui aurait de l'expérience avec cette sorte de chose. Nous avons trouvé que l'Agence de Presse Ghanéenne possèdait cette expérience, nous y sommes allés et nous avons obtenu des enseignants de l'Agence du Ghana pour qu'ils travaillent avec notre personnel. Nous sommes aussi allés à l'Université du Nigéria et nous avons pu décider le Dr Ekwelie à venir nous rejoindre.

Une des choses qui est apparue durant ces deux dernières années est que des organisations des médias qui exigent de l'enseignement se tournent vers les membres du CAEC et demandent des programmes pédagogiques. Au Nigéria, par exemple, les responsables des télévisions et des radios sont venus nous voir et nous ont demandé si nous pouvions mener à bien des programmes de cours pour eux. Alors que nous insistons pour que les programmes d'enseignements soient placés sous l'égide du CAEC, nous essayons, pour professer, d'amener des personnes en provenance de diverses institutions et en provenance d'autres parties du continent.

Mr. Ezekiel Makunike

J'ai l'espoir que notre Conseil sera en mesure de renforcer les performances du personnel des médias. Je viens de Zambie, où l'année dernière nous avons eu une réunion de journalistes en provenance de toute l'Afrique. Cela a été un gros effort de mettre en contact les éditeurs francophones et anglophones; beaucoup d'entre eux n'avaient jamais entendu parler du CAEC. Ils ont maintenant formé une organisation qu'ils appellent la Fondation des Médias Africains et ainsi je leur ai expliqué qu'il existe aussi un Conseil qui est très concerné par l'enseignement du personnel qu'ils utilisent. Ils ont leurs propres problèmes - qui sont différents des problèmes des académiciens - mais alors

que nous sommes tous les deux en train de travailler à des niveaux légèrement différents, je suis sûr que nous pouvons renforcer nos liens. Nous avons besoin d'eux et ils ont besoin de nous.

Mr Ezekiel Makunike, Directeur du Centre de Littérature Africaine à Kitwe, Zambie. Assis à sa gauche Mr Kwadwo Anokwa, conférencier dans le domaine de la radio et de la télévision à l'Ecole de Journalisme et de la Communication de l'Université du Ghana.

D. LES FEMMES ET LES MEDIA

Dr Ansah

Nous pensons qu'il est nécessaire d'insister spécialement sur l'enseignement des média aux femmes de telle manière que les résultats des média reflètent les besoins et les aspirations féminines.

Mrs Okwenje

Le CAEC a réalisé l'importance qu'il y a d'intégrer complètement les femmes dans le domaine de la communication. C'est pourquoi nous avons englobé dans le programme d'actions du CAEC un ordre du jour spécifique qui montre ce que nous désirons faire pour les femmes. Parce que nous

avons remarqué l'absence de femmes dans la plupart des activités liées aux média, notre programme est principalement dirigé vers l'augmentation du nombre de femmes dans le domaine de la communication.

Ce programme amènera la création parmi les jeunes femmes - et les femmes plus âgées peut-être - d'une certaine conscience au sujet du besoin pour elles d'entrer dans cette profession et leur expliquera pourquoi la profession de la communication est particulièrement bien adaptée aux femmes étant donné le rôle qu'elles ont à jouer dans la société et dans le processus de développement. Nous nous proposons de préparer et de distribuer un livret ou pamphlet qui expliquera ce qu'est une carrière dans les communications et de nous adresser aux jeunes femmes sortant des lycées pour les encourager à entrer dans les média.

Le second niveau d'éducation portera sur le relèvement du niveau des connaissances des femmes qui travaillent déjà dans les média. Ces femmes acquièrent, actuellement, leurs compétances sur le tas, sans avoir été soumises à un enseignement formel. Nous espérons pouvoir être capables de fournir cette éducation de manière à ce que ces femmes puissent être plus compétantes et plus confiantes dans leur travail de pourvoyeuses d'informations. Nous savons aussi que de nombreuses femmes ne prennent pas leur travail à coeur et ne se sentent pas concernées par leur tâche ou ne sont pas fières de leur profession simplement parce qu'elles n'ont pas reçu une éducation suffisante.

Nous nous sommes aussi préoccupés de l'absence des femmes aux niveaux directoriaux dans les domaines de la communication et des média. Nous espérons pouvoir aider à former des femmes qui prendront des postes ayant des responsabilités parce que nous pensons que, lorsqu'elles auront atteint le niveau de décision, l'intérêt des femmes pour les média s'accroîtra de lui-même.

Peu de gens et spécialement peu de femmes peuvent se permettre de payer leurs cours. C'est pour cela que nous prévoyons d'établir des bourses pour que les femmes méritantes puissent obtenir l'enseignement qui leur est nécessaire.

Nous commençons seulement maintenant à deviner ce que sont réellement certains problèmes. Nous prévoyons qu'à l'intérieur des activités de recherches du CAEC certains travaux seront consacrés à la façon dont les média font le portrait des femmes et à déterminer comment elles reçoivent les média. Comment utilisent-elles les média? Connaissent-elles l'existence des média? Comment ces femmes qui travaillent dans les média voient-elles ces moyens d'expression ainsi que leurs rôles.

Le CAEC est aussi à la recherche des autres organisations du continent qui s'intéressent aux femmes dans le domaine de la communication. Nous désirons éviter une duplication non nécessaire des efforts et nous nous proposons de travailler en coopération avec les activités qui ont déjà commencé.

Par exemple, il y a deux ans une consultation couronnée de succès a eu lieu en Zambie auprès des femmes appartenant aux média et habitant l'Est, le Centre et le Sud de l'Afrique. Lors de cette consultation plusieurs éléments ont montrés qu'il était nécessaire de faire certaines choses pour aider les femmes travaillant dans les média et il a été aussi décidé qu'une autre consultation serait faite pour couvrir le restant des pays africains. Une consultation est par conséquent prévue pour les pays de l'Afrique de l'Ouest et nous pensons parrainer cette consultation avec l'Association Mondiale pour les Communications Chrétiennes.

Mrs Elizabeth Okwenje, Trésorière du CAEC, Directrice du Centre d'Enseignement des Communications du Conseil Pan-Africain des Eglises à Nairobi, Kenya.

Nous prévoyons aussi de parrainer une conférence importante pour l'ensemble du continent en coopération avec le Centre Bibliographique Africain qui est installé ici, à Washington. Deux des buts de cette conférence seront de rassembler toutes les femmes en provenance de toute l'Afrique pour les intérroger en tant que femmes qui sont en contact avec le milieu des communications et pour examiner le rôle qu'elles peuvent jouer dans le développement - spécialement depuis que le développement a une très grande importance pour l'Afrique, pour les femmes, et particulièrement pour les femmes africaines. En plus cette conférence créera un forum pour discuter de la participation des femmes dans les média, l'utilisation des média pour accroître le flot d'informations destiné aux femmes et l'organisation des média pour qu'ils leur soient plus accessibles.

Nous espérons que cette conférence permettra la formation d'une association représentant les femmes dans les média, quelque chose qui puisse rassembler les femmes et leur donner des directions et conseils au sujet de leurs activités. Nous espérons aussi être capable de débuter des programmes de communications aux échelons régional, sous-régional et peut-être même continental, programmes qui seront développés pour le bénéfice des femmes. Enfin nous espérons que la conférence produira un rapport complet avec des recommendations permettant de résoudre les problèmes majeurs qui se posent au personnel féminin qui travaille dans les mass média.

A cette conférence et à tous les niveaux de nos activités dans le domaine des communications pour les femmes, nous espérons que nous pourrons apporter notre aide en dirigeant l'usage et en évaluant l'efficacité des mass média spécialement en termes de savoir si les média actuels sont ceux qui sont nécessaires pour notre développement, pour les différents rôles que nous, femmes, avons à jouer en Afrique. Je soupçonne fortement que nous aurons à développer de nouveaux média qui seront beaucoup plus adaptés à nos réalités féminines et au genre de travail que nous avons à faire dans le domaine du développement.

E. ECHANGES DE PERSONNEL ET D'ETUDIANTS

Dr Ansah

Nous avons établi un programme pour l'échange de personnel et d'étudiants entre les institutions situées sur le continent, et aussi à l'étranger, de manière à exposer nos gens à un environnement autre que celui dans lequel ils ont l'habitude d'évoluer, ce qui finalement enrichira leurs expériences.

Dr Opubor

Comme vous le savez, dans la communication internationale, le problème de base est la ré-itération de stéréotypes, le reportage continuel à partir d'une base étroite et éthno-centrique. Ce problème relève de la façon dont les cultures opèrent, de la structure de la communication internationale actuelle et aussi des moyens par lesquels le personnel des média est éduqué et déployé.

Les personnes de bonne volonté, où qu'elles soient, sont mécontentes de cette situation et désirent faire quelque chose. Lorsque ce problème est débattu, il apparaît que la seule solution pour créer un changement est une action systématique dans le domaine de l'éducation.

A la Conférence Générale de l'UNESCO tenue à Paris, tout le monde reconnaissait le besoin de renforcer les média de masse des pays en voie de développement en fournissant une infrastructure et un enseignement. Pourtant de nombreuses personnes provenant des pays en voie de développement précisaient que le personnel travaillant dans les média des pays dit développés avait lui aussi besoin d'être éduqué surtout au niveau des nouvelles compétences inter-culturelles ce qui lui permettrait de devenir plus sensible aux problèmes du développement et d'accroître les bases professionelles dont il se sert pour décrire le monde.

Je pense que, dans ce débat, certaines des contributions les plus passionnées provenaient des pays du Tiers Monde qui insistaient que si l'on veut parler d'égalité il est nécessaire que les journalistes des pays développés soient exposés plus largement et plus intensément aux réalités du Tiers Monde. C'est à l'intérieur de ce cadre que le CAEC a considéré les possibilités d'inter-actions entre collègues de toutes les parties du monde.

L'enseignement peut se faire à différents niveaux, dans différentes institutions et pour différents buts. Nous sommes prêts à discuter des moyens d'enseignements des autres associations professionelles pour éduquer ensemble, non seulement nos gens mais aussi leur personnel. Je pense que la possibilité de cours éducatifs communs entre professionels africains, étudiants africains, enseignants africains et professionels, enseignants et étudiants en provenance d'autres parties du monde peut être grandement facilitée par la coopération que le CAEC se propose de mettre sur pied avec d'autres organisations.

Je pense cependant que nous devons avoir conscience de ce que l'on pourrait appeler le dimension d'état d'esprit culturel. Il existe un bon nombre de personnes qui sont des professionels distingués mais qui pourraient bien être plus qu'inadéquates en tant qu'êtres humains fonctionnant dans un milieu culturel différent. Je pense qu'il est nécessaire de faire attention à cette dimension, surtout si nous avons l'intention de parler sérieusement de nouvelles réponses.

Au point de vue professionel, je pense que nous pouvons benéficier énormément de la présence de gens qui sont des spécialistes dans différents domaines des média et qui travailleront avec nos journalistes et échangeront des idées. Il apparaît fortement que certains des besoins que nous ressentons, spécialement pour l'enseignement des professionnels, exigent que les personnes qui viendront des autres parties du monde aient une solide expérience professionelle. Ainsi nous sommes particulièrement intéressés par les gens de grade supérieur qu'ils soient universitaires ou professionels.

Laissez-moi ajouter ceci: la notion qu'un américain qui viendra au Nigéria ou au Ghana ou au Sénégal acquéra quelque chose - je pense que nous sommes un peu trop désinvoltes à ce sujet. Je pense que c'est à

vous de définir ce que vos gens devront acquérir. Si c'est un échange qu'il soit un véritable échange, et que le projet ait une signification réelle.

Ces idées sont tout à fait possibles. Elles peuvent être mises à exécution. Mais il est nécessaire de travailler sur les détails de façon à ce que nous ayons quelque chose de vraiment nouveau, des programmes efficaces qui feront ce que nous et vous désirons qu'ils fassent, ce qui vous oblige non seulement à nous donner votre argent et vos gens, mais aussi à définir ce que vous désirez.

Question de Monsieur Roland Homet

Est-ce que le CAEC aura l'autorité et le bon vouloir de s'asseoir avec les américains, les japonais ou tout autre personne qui serait susceptible de discuter d'une façon coopérative des différentes modalités?

Dr Frederick Quinn, Coordinateur des Echanges Régionaux et Culturels du Bureau des Affaires Africaines du ICA.

Dr Ansah

Je ne pense pas que ce soit un gros problème d'amener le CAEC à s'asseoir avec d'autres entités pour définir les détails d'un tel programme. Je pense que les gens sont plus suspicieux au sujet de nos gouvernements qu'ils ne devraient l'être. Si une entité telle que le CAEC examine d'une manière précise un projet et décide d'entrer en négociation avec d'autres entités pour un programme régional, naturellement, question de courtoisie, un certain affranchissement doit être recherché auprès du gouvernement mais ceci n'est pas très difficile.

Dans certains cas et à des points particuliers dans l'histoire d'un pays, ces choses peuvent être difficiles. Mais en général, pour des échanges d'idées et de connaissances le problème n'est pas très grand.

Dès que notre secrétariat sera solidement établi, nous aurons les moyens de nous occuper de ces choses.

Dr Diop

Un des objectifs principaux du CAEC sur lequel nous sommes tous d'accord est d'essayer d'infléchir les politiques gouvernementales en matière de formation de personnel lié à la communication. Je voudrais affirmer ici que les offres d'assistance doivent être canalisées par le CAEC parce que, d'une part le CAEC peut présenter aux gouvernements et aux institutions intéressées la nécessité d'accepter telle ou telle offre, et d'autre part, le CAEC peut donner aux gouvernements qui en ressentent le besoin des indications sûr les modalités de formation et de collaboration dans tel ou tel secteur.

Je pense que le CAEC doit se trouver aux deux bouts de la chaîne: au commencement des politiques gouvernementales parce que le CAEC est conseiller des gouvernements, et à la fin des politiques gouvernementales parce que le CAEC conseille aussi dans l'application des modalités de formation en matière de spécialistes et de communicateurs.

F. LES BESOINS EN COMMUNICATION DES "NON-ELITE GROUPS"

Dr Ansah

Nous sommes conscients du fait que les traditions de la communication que nous avons héritées ne sont pas particulièrement bien adaptées aux besoins de la totalité de nos populations. Nous avons le problème de la communication avec les populations rurales. Mais à part ces populations rurales, nous avons aussi réalisé que les média de communication que nous utilisons tendent à négliger une grande partie des populations non-adaptées ("non élite") des milieux urbains, c'est-à-dire des transfuges des régions rurales qui n'ont jamais réellement appartenu à la classe urbaine et qui sont par conséquent laissés pour compte. C'est un de nos objectifs d'étudier d'une manière plus précise ce problème pour voir si nous pouvons les aider à trouver une solution.

Monsieur Nyalendo

Vous savez que les principales langues de communication des états africains nouvellement indépendants sont des langues étrangères: le fran-

çais, l'anglais et le portugais. Or seulement un à dix pour cent des populations africaines maîtrisent ces langues. C'est ainsi qu'une partie importante de nos populations - la plus grande partie d'ailleurs- se trouve un peu en position marginale par rapport aux messages diffusés par les professionels de la communication.

Au lendemain de nos indépendances, l'Afrique souffre d'une certaine sous-information et l'on peut considérer que les populations africaines sont sous-informées. Pourquoi? Parce que les mass médie sont insuffisament développés, notamment la presse écrite. Elle est insuffisante dans la plupart des pays africains et là où elle existe l'infrastructure routière souvent ne permet pas sa diffusion.

Pour ce qui est de la télévision les pays africains, dans leur ensemble, n'ont pas eu le privilège de connaître ce médie et en dépit des efforts relatifs qu'ont entrepris nos pays pour développer des mass médie, surtout la radiodiffusion, la majeure partie de la population reste à l'écart du message du professionnel de la communication parce que le mode de communication de ce message demeure étranger à cette population.

Monsieur Jean-Paul Nyalendo, Directeur de l'Ecole Supérieure Internationale de Journalisme de Yaoundé, Cameroun. Assis en face de lui le Président Adjoint du CAEC le Dr Mohamed Diop, Professeur du Centre d'Etudes des Sciences et Techniques de l'Information à Dakar, Sénégal.

C'est pour cette raison que le Conseil a pensé qu'il fallait mettre un accent particulier sur la manière de diffuser les messages. Pour cela nous avons pensé à des stages de communication qui pourraient être organisés dans la période 1979-1980 et qui s'intéresseraient au sujet:

langue et communication. Pour mener à bien la réalisation de ces stages, nous avons pensé qu'il fallait qu'il y ait aussi un pré-séminaire de quelques jours pour étudier l'organisation pratique de ces stages et leurs incidences financières.

Ces stages, organisés dans les régions francophones et anglophones, s'adresseraient à des journalistes de tous les niveaux qui sont en contact d'une manière permanente avec la population. Ces stages feraient notamment appel à des spécialistes de la sociologie de la communication.

De même, en ce qui concerne l'enseignement de la communication, le Conseil a décidé de mettre l'accent sur la formation bilingue. En effet, la connaissance de la langue du voisin est un facteur déterminant pour appréhender son univers socio-culturel. L'enseignement tel qu'il est pratiqué de nos jours dans nos différentes écoles et universités manque de supports pratiques.

Il est nécessaire d'octroyer des bourses aux étudiants et personnel d'encadrement pour leur permettre de se rendre dans le pays dont ils étudient la langue de façon à faire de la pratique quotidienne. C'est ainsi que le kenyen irait passer un mois ou bien les grandes vacances au Cameroun, le camerounais, lui, irait au Nigéria et ainsi de suite.

Dr Ansah

Ce que nous reconnaissons c'est que nos enseignements et traditions ne pourvoyent aux besoins que de seulement dix pour cent ou moins de la population, c'est-à-dire ceux qui lisent les langues étrangères que l'on utilise comme langues officielles. De cette manière nous avons eu tendance à négliger les personnes qui pratiquent uniquement les langues indigènes. Ce que nous désirons faire c'est de pourvoir aux besoins de ces deux groupes de gens.

Evidemment, pour communiquer avec des étrangers et même parfois des gens résident dans les mêmes régions il est quelquefois nécessaire d'utiliser l'anglais ou le français. Si, par exemple, un journaliste du Ghana désire faire un reportage au Sénégal il est préférable qu'il connaisse le français pour qu'il puisse se déplacer et avoir des renseignements de première main. C'est dans ce but que nous encourageons le bilinguisme parce que soit par un accident historique soit pour toute autre raison, la réalité est que nous utilisons ces langues étrangères en tant que langues officielles.

Mais lorsque nous parlons de langues indigènes nous tâchons de combler une lacune de telle manière que quand nous prenons soins des intérêts des minorités francophone et anglophone, nous n'oublions pas qu'au même moment il existe des gens qui sont négligés. Nous pouvons poursuivre simultanément ces deux intérêts sans apporter de contradictions. Pour celà nous approvisionnerons en informations deux groupes différents d'une même société.

Dr Tamandiak

Je pense qu'il y a une petite mise au point à faire à propos du bilinguisme dont il est question ici. Je crois que lorsqu'on parle de l'anglais, du français et du portugais, il s'agit surtout des langues d'échanges entre nous les professionels de la communication, entre nous "l'élite" en quelque sorte.

Je pense qu'il faudrait, pour la population africaine qui est en grande partie rurale, mettre l'accent sur l'utilisation des langues nationales, des langues locales. Je crois que nous devons encourager ces langues nationales et obliger nos dirigeants à créer des organes d'informations dans nos propres langues de manière à ce que la population puisse suivre ces messages.

Monsieur Abdou Cisse

Je crois qu'il faut comprendre le rôle ou la fonction de la communication dans la société africaine comme étant un peu l'équivalent de l'action d'un chirurgien social qui essaye d'imposer à un corps réticent un ensemble de valeurs extérieures qui ne sont pas du tout assimilables par ce corps.

Ce que les professionels de la communication ne veulent pas reconnaître c'est que eux, avec leur technicité et leurs compétences acquises à l'extérieur, sont devenus étrangers à la société qu'ils veulent servir. C'est nous qui sommes étrangers, c'est nous les dix pour cent qui sommes un élément étranger par rapport aux autres quatre-vingt-dix pour cent. Ainsi nous ne parlons que de bilinguisme et non pas de plurilinguisme parce que nous prenons simplement en considération ou l'anglais ou le français ce qui forme une paire alors que les masses rurales situées dans de nombreux pays parlent parfois trois, quatre ou cinq langues et écrivent dans une langue qui hélas n'est ni l'anglais ni le français.

Il est possible de dire que les présentateurs d'informations sont eux-mêmes illettrés, ils parlent de bilinguisme alors qu'ils devraient parler de plurilinguisme. Les présentateurs souffrent du même manque de culture que nous autres car ils ne maîtrisent pas les subtilités du français et ne connaissent plus les subtilités de leur propre langue.

C'est par conséquent un illettré qui va propager l'information à des gens qui sont pourtant assez éveillés. Je crois que tant que nous ne verrons pas le problème des langues sous cet aspect nous continuerons à raisonner sur ces problèmes d'une manière erronée et nous n'apporterons que des correctifs réellement peu utils.

Je voudrais ajouter qu'à mon point de vue , et je le prends sur moi si c'est une hérésie, la presse et autres moyens d'informations en Afrique sont des corps étrangers doublés d'une certaine cécité ce qui fait qu'ils passent à côté du sujet.

Maintenant le CAEC peut effectivement apporter un correctif à travers un pré-séminaire et un séminaire de longue durée en favorisant une plus grande symbiose entre le disséminateur de l'information et les personnes qui le lisent ou l'écoutent.

G. ETABLISSEMENT D'UN RESEAU DE COMMUNICATIONS, D'INFORMATIONS ET DE DOCUMENTATION

NOTE DE L'EDITEUR

Les paragraphes suivants ont pour intention de donner des informations de base au sujet d'une nouvelle et importante priorité pour le CAEC.

Du 26 février au 2 mars 1979 s'est tenue à Nairobi, Kenya, une consultation d'experts sur la possiblilité d'établir en Afrique centres de recherches en communication et de documentation. Financée par l'UNESCO et organisée par l'Ecole de journalisme de l'Université de Nairobi, la Consultation a rassemblé quinze experts et observateurs provenant de dix institutions et organisations. Le dessein principal de la Consultation était d'étudier en détail deux rapports de practibilité préparés pour l'UNESCO en tant qu'éléments de base pour recommander des lignes d'action pour le développement et la promotion en Afrique d'activités de recherche en communications et de documentation. Les rapports ont été écrits par le Dr Paul Ansah président du CAEC et par Monsieur Walter A. Mahle du A.F.K. de Munich, République Fédérale d'Allemagne.

Comme il a été indiqué dans le rapport préliminaire de Nairobi la Consultation "discutait le fait que durant ces quinze dernières années, un nombre important d'initiatives de recherches, de lignes de conduite et d'actions se sont focalisées sur les problèmes liés: aux structures, aux contenus, aux flots de communications entre nations, à la relation des processus de communication, des canaux de transfert et des média au changement social, au développement national et aux théories et méthodologies gouvernant la recherche sur ces questions. Ces initiatives ont donné naissance à un intérêt pour des échanges internationaux d'informations et d'idées, pour le concept d'un flot équilibré et libre d'informations entre les différentes régions et nations du monde, pour la nécessité d'avoir des politiques appropriées dans le domaine de la communication aux niveaux national et international, enfin pour les contributions que peut rendre la recherche scientifique aux problèmes qui se posent dans ces différents domaines."

La Consultation a établi que l'Afrique avait été court-circuitée dans les échanges internationaux et dans la recherche de l'information.

A la vue de ce fait la Consultation de Nairobi a recommandé: qu'un "Réseau de Recherche en Communications, d'Informations, de Documentation " soit créé en Afrique en tant qu'extension du Réseau International des Centres de Documentation sur la Recherche et les Politiques de la Communication" (COMNET) qui a été créé largement sous les auspices de l'UNESCO; que le centre du "Réseau" soit établi à Nairobi avec des centres nationaux et régionaux à Dakar, Sénégal, et à Lagos, Nigéria; et que le centre du "Réseau" devrait remplir quatre fonctions principales: documentation et information; recherche; enseignement; et centralisation.

Finalement la Consultation a proposé que le "Réseau" soit établi et fonctionne " sous les auspices du Conseil Africain d'Enseignement de la Communication, association d'institutions traitant de l'enseignement de la communication dont le mandat inclut la formation de compétences techniques et de recherches". La Consultation a ressenti qu'à la fois "la vocation et le caractère régional du CAEC pourraient renchérir le travail du centre d'informations et de documentation".

(Le rapport complet de la réunion de Nairobi sera disponible vers la fin de l'année à l'UNESCO.)

Dr Ansah

En tant qu'éducateurs de la communication et universitaires, nous sommes intensément conscients du besoin pour une documentation et une recherche en communication. Une difficulté majeure est le manque de gens qui possèdent les aptitudes de recherche pour entreprendre des programmes d'évaluations des domaines relatifs à la radio, à la télévision et aux autres médias. C'est un de nos buts de former de telles personnes mais aussi de documenter leurs efforts, de stocker et de rendre accessible leurs travaux, parce que nous réalisons que certains efforts qui sont effectués dans certaines parties du continent et qui ont produit des résultats encourageants, ne sont pas connus dans d'autres régions du continent.

Nous croyons qu'un réseau de documentation et d'informations aidera à résoudre ce problème et rendra accessible aux autres usagers, qu'ils soient du continent ou étrangers, des informations qui sont pertinentes à la communication.

Dr Opubor

La raison pour la création du CAEC était que nous désirions partager des informations, partager des expériences et trouver un moyen méthodique de bénéficier des activités qui sont effectuées dans toutes les parties du continent et que nous ne connaissons pas. Le concept d'un réseau de recherches, d'informations et de documentation est, par conséquent, une extension logique de la véritable raison d'être du CAEC.

Nous sommes douloureusement conscients du fait que nous sommes souvent les derniers à prendre connaissance de ce qui se fait sur le continent parce que le système actuel de partage des informations n'est pas exactement en notre faveur. En tant qu'organisation, nous pensons que nous devons entrer massivement dans cette question de documentation, c'est-à-dire, rendre l'information accessible à nos membres et à nos publics, collecter systématiquement ces informations, et employer les informations que nous possédons pour nous assurer que notre enseignement s'améliore.

Plutôt que de prendre la totalité de ce qui a été fait par les autres, nous aimerions prendre en considération notre contexte et voir quelles sortes de systèmes pourraient répondre à nos besoins particuliers. Pendant que ce projet de travail se développe, nous prévoyons de nous engager dans un certain nombre d'activités qui auront pour but de promouvoir la recherche de la communication et la documentation à l'intérieur de l'Afrique.

Nous nous proposons, dans les douze ou dix-huit mois prochains, d'organiser un dialogue sur les intentions et l'usage de la recherche en communication. Les professionnels ont besoin de recherches, mais les recherches dont ils ont besoin sont probablement différentes de celles qui sont actuellement faites dans les milieux de recherches universitaires. Nous espérons que ce dialogue réduira la différence qui sépare ces deux groupes et leur offrira la possibilité de travailler ensemble, de prévoir et de créer des recherches qui présentent une certaine valeur auprès du milieu professionel.

Nous prévoyons une activité qui comprendra des groupes d'environ quatorze à quinze personnes, partagés équitablement entre les chercheurs universitaires et les professionnels des média. Nous considérons ceci comme une préoccupation très valable spécialement dès que l'on prend en considération le rôle de la communication dans le développement c'est-à-dire dès que l'on essaye de traiter des problèmes réels et de voir les moyens par lesquels les travaux de recherches peuvent aider à résoudre ces problèmes.

En second lieu, nous désirerions voir la recherche qui se fait actuellement sur le continent devenir quelque peu plus pratique au point de vue pédagogique. Nous avons l'intention d'organiser une table de travail sur la recherche s'occupant de la création de textes qui sera un prototype du genre d'activités que nous aurons dans les années futures. L'idée dans de telles tables de travail est de promouvoir des études spécifiques faites par les institutions membres du CAEC et de soutenir ces activités de recherches avec de modestes moyens financiers.

Par la suite, les personnes qui auront effectué ces recherches pourront se réunir pour discuter leurs résultats et leurs efforts individuels, pour critiquer les travaux des autres chercheurs du groupe et ensuite pour rassembler tous ces travaux sous la forme d'un livre que

nos étudiants pourront utiliser. Ces livres seront une contribution non seulement à la connaissance mais aussi serviront à résoudre quelques-uns des besoins pratiques des régions pour des matériaux pertinents à l'Afrique. Ces travaux fourniront aussi des points de vue africains très bien documentés pour toute sorte de travaux empiriques que les gens désirent faire.

En troisième lieu, nous pensons que nous sommes capables de créer un bottin des activités de recherches des institutions et individus dans le domaine des communications en Afrique. Nous désirons savoir, sur une base sans cesse actualisée, ce que nos collègues et étudiants sont en train de faire de façon à ce que nous puissions mettre en contact les personnes qui travaillent dans le même champ d'activité. Nous savons que d'autres personnes n'appartenant pas au CAEC, tels que gouvernements, organisations régionales et bureaux de développement, trouveront cette sorte d'information très utile. Nous pensons que, parce que nous sommes une organisation avec des membres répartis sur tout le continent, nous pouvons effectuer très rapidement et très facilement cette récolte d'informations.

Nous avons donné la priorité à ces types de recherches en communication parce que la raison d'être du CAEC réside dans la création, la dissémination d'informations et dans la création de nouvelles connaissances au moyen de recherches.

Dr Ansah

Nous avons identifié un certain nombre de domaines de recherches, un de ceux-ci est le média traditionnel.

Dr Opubor

Le point intéressant pour moi en tant qu'érudit en communications qui essaye d'enseigner, est de comprendre l'héritage que nous avons reçu. Notre recherche est très pauvre sur ce sujet. Je pense que nous avons été attirés par les média des pays de l'Ouest parce qu'ils sont accessibles et parce que tout le monde pense que faire de la recherche en communication c'est faire de la recherche en radio, en télévision et sur les journeaux - une orthodoxie qui dit que la recherche en communication est la recherche sur les média développés par les pays de l'Ouest. Nous en tant qu'érudits dans le contexte africain nous avons à considérer ce point de vue et dire non, ce n'est pas suffisant d'expliquer ce que nous savons sur ce qui se passe actuellement.

En termes d'enseignement, nous trouvons que les média traditionnels sont des média inter-personnels. Si nous désirons que nos étudiants s'intéressent aux média traditionnels, nous aurons à étendre nos programmes pédagogiques de manière à y inclure la communication interpersonnelle. Si nous nous intéressons aux média traditionnels nous aurons

à inter-agir et à acquérir de nouvelles compétences y comprise celle des langues.

Mrs Okwenje

Je pense que spécialement pour les femmes, les média traditionnels ou les communications traditionelles sont de la plus grande importance parce que je crois personellement que c'est principalement par le truchement des média traditionnels que peuvent être atteint le plus grand nombre de petites gens. D'ailleurs, c'est à travers ces média traditionnels que nous serons capables d'amener les gens à participer à la communication.

L'inconvénient, avec les mass média que nous avons hérités dans la plupart des pays africains, est que ce sont des canaux de communications qui fonctionnent du haut vers le bas. Il n'y a aucun retour, il n'y a pas de communication se dirigeant de bas vers le haut. Ceux qui possèdent les stations vous disent ce qui se passe, ce que bon leur semble et il n'y a aucun moyen pour que vous puissiez communiquer avec eux. Mais au niveau de la communication traditionnelle, cela va vers le haut, vers le bas, dans tous les sens. Je crois, alors que nous étendons l'efficacité des média que nous utilisons, nous aurons inévitablement à nous appuyer de plus en plus sur nos média traditionnels, car c'est à travers les petits groupes que nous pouvons communiquer de la façon la plus efficace et non pas à travers les masses.

Dr Opubor

Nous reconnaissons que les savants feront les recherches qui les intéresseront, mais nous aimerions aussi voir une recherche se développer sur une base de collaborations entre tous les membres du continent. C'est une raison d'avoir un comité de recherche à l'intérieur du CAEC pour voir qu'est-ce qui peut être recherché à travers les pays, à travers les institutions, et qui présenterait une valeur pour nous.

Dr Ansah

Ce que nous sommes en train de faire c'est coordonner les efforts de recherches de telle manière qu'au lieu d'avoir des personnes qui travaillent d'une façon isolée, les chercheurs forment des équipes plurinationales. De cette façon nous obtiendrons une approche pluri-culturelle dans nos activités de recherches.

Dr Opubor

Mon sentiment est que pour les érudits non-africains qui s'intéressent à la recherche en communication africaine, il existe un certain

nombre de modalités de coopération et que le CAEC peut être d'une certaine valeur dans ce domaine. Je pense qu'une principale valeur est informationnelle, en termes, par exemple, d'un bottin des institutions faisant partie du CAEC et de leurs intérêts de recherches. Si ce bottin existait, la communauté étudiante américaine et les érudits américains pourraient savoir qui et dans quelle institution africaine est en train d'effectuer une recherche sur un sujet particulier.

Nous pourrons aussi, dans ce type de document, indiquer les priorités de recherches du CAEC. Un chercheur américain qui est intéressé dans ces domaines prioritaires peut contacter le CAEC et peut-être promouvoir un effort international de recherche. Je pense que ceci est le chemin que nous désirons poursuivre.

Mr Matthews

L'information sur les communications africaines devrait être basée en Afrique et alimentée par l' Université d'Howard, le Centre Bibliographique Africain, l'Association des Etudes Africaines et toutes les autres institutions mondiales. Les systèmes africains de communication resteront de faible envergure tant qu'ils ne pourront pas contrôler et systématiser eux-mêmes les informations. Ceci ramène directement à la nécessité d'avoir une organisation qui couvre l'ensemble de ces éléments.

Dr Ansah

Le réseau de recherches en communication, d'information et de documentation du CAEC doit être développé. Il doit être mené simultanément avec la consolidation de notre organisation. Je l'ai mentionné à la fin, mais cela est sous-entendu dans toutes les discussions précédentes.

NOTES DE L'EDITEUR

Pour avoir une indication des domaines prioritaires supplémentaires du CAEC consultez l'Annexe F, "Ordre du Jour 1976 pour exécution".

V. LA COOPERATION INTERNATIONALE ET LE CAEC

Dr Opubor

Notre pensée au sujet des types de liaisons que nous désirons créer avec les organisations étrangères au continent est centrée autour de deux sortes de relations. Un ensemble de relations pourrait être du type relations institutionnelles dans lesquelles nous, en tant qu'organisation, inter-agirons avec d'autres organisations régionales ou internationales dans les domaines où nous avons des intérêts communs.

Par exemple, nous sommes en train d'établir une procédure de manière à ce que nous soyons considérés comme une organisation ayant un statut non-gouvernemental avec l'UNESCO. Ceci nous met directement en position sur une base institutionnelle avec une opinion et une prévision placées au niveau international dans le domaine de la communication, et nous permet d'être directement en contact avec tous les efforts qui se font pour promouvoir l'enseignement de la communication autour du monde. En plus nous avons décidé, lors de notre réunion biennale de Dakar, d'avoir des relations collégiales au niveau institutionnel avec nos collègues du monde arabe qui ont formé une organisation semblable au CAEC.

Dans le même esprit, autant que les Etats-Unis sont concernés, nous désirerions voir apparaître une relation structurée entre nous-mêmes et nos collègues professionnels. Nous comprenons que le point de contact pourrait être, par exemple, l' "Americans for Education in Journalism" (AEJ), qui durant ces dernières années a particulièrement été actif au niveau international et a montré un fort et positif intérêt envers la communication africaine. Ceci est un domaine auquel nous voudrions consacrer une grande attention et beaucoup de temps.

Mais alors que nous réalisons que le AEJ est notre contrepartie dans le domaine académique, nous savons aussi qu'il existe un grand nombre d'organisations dont les intérêts pourraient être purement professionnels, dont les affiliations ne sont pas particulièrement académiques, mais avec qui nous pouvons maintenir et développer des relations collégiales ayant pour propos une collaboration. Ces organisations pourraient comprendre des associations professionnelles diverses de ce pays dont les intérêts internationaux n'ont peut-être pas assez été dirigés vers le point où une liaison avec une organisation africaine est devenue parfaitement indispensable.

Nous aimerions, dans les prochaines années, explorer des relations avec eux, pour voir si nous ne pouvons pas lier des domaines où nous avons des intérêts communs. Nous savons, par exemple, que les diffuseurs d'informations et les journalistes professionnels maintiennent des associations dans ce pays et que certains de leurs membres ont des intérêts internationaux. Nous désirons explorer ceci d'une manière plus organisée et plus systématique, sur une base institution-institution, tout en réalisant que le lien devra être construit au travers de relations individuelles.

VI. POUR MEMOIRE

Cette section du rapport contient des informations supplémentaires et des commentaires effectués par les membres du CAEC et autres participants au dialogue.

A. ETUDE DE LA COMMUNICATION EN AFRIQUE

Dr Ansah

Il n'y a aucun doute, étant donné le nombre d'inscriptions que nous recevons, que le domaine de la communication est très populaire. A l'université du Ghana nous ne pouvons accepter que le cinquième des gens qui désirent étudier ce domaine.

Quand nos étudiants ont terminé leurs cours un grand nombre d'entre eux se dirigent vers les relations publiques ou la publicité pour la simple raison que ces occupations sont mieux payées que le simple journalisme et aussi parce que sous certains aspects politiques elles apparaissent comme moins aventureuses que d'écrire dans des journaux.

Mais, dans mon pays, la situation semble s'améliorer graduellement. Actuellement, le plus ancien journal indépendant du pays est édité par un de nos diplômés. Il y a aussi quelques diplômés qui travaillent avec des fonctionnaires détachés du Ministère de l'Information pour effectuer la formation dans les communications, l'agriculture, la santé et la nutrition. En fait nous avons été invités par le Ministère de l'Information pour organiser une série de cours d'entretien pour ces fonctionnaires détachés.

Dr Opubor

Est-ce que la communication est un domaine populaire d'étude? Oui. En fait nous sommes en surpopulation à l'Université de Lagos. Il y a cinq ans, si vous ne pouviez pas faire autre chose vous veniez étudier les mass communications. Mais maintenant nous refusons environ sept demandes sur huit. Nous trouvons aussi, en termes de hiérarchie dans les bureaux des admissions, que tandis que les étudiants qui sont les plus qualifiés, spécialement dans le domaine des sciences, entrent en médecine et dans les sciences d'ingénieurs, le domaine le plus populaire

suivant est la mass communication, suivi par le droit et les affaires. Ceci est apparu dans les quatre dernières années.

En étudiant les diplômés de l'Université de Nsukka, de l'Université de Lagos et de l'Institut de Journalisme du Nigéria, un collègue et moi avons trouvé que jusqu'à 55% de ces diplômés vont directement dans les média, travaillant pour les stations de radio, pour les stations de télévision et pour les journaux. Nous avons aussi trouvé qu'un petit nombre de ces diplômés se sont montrés des entrepreneurs et ont formé leurs propres magazines. Durant les cinq dernières années, un nombre croissant de diplômés du Nigéria se sont dirigés vers les relations publiques et la publicité. Je pense que ceci est dû surtout au fait que ces domaines sont en extension. Il y a de grandes possibilités d'emploi dans ces domaines.

Dr Ekwelie

Il y a deux ans à l'Université du Nigéria, nous avions un quota de quinze admissions alors que nous recevions mille cinq cent demandes. En ce moment le domaine d'étude le plus populaire est les mass communications, suivies par la pharmacie, la médecine et l'éducation.

Mr Levinson Nguru

Une des limitations que nous avons est le manque de locaux adéquats. Nous aimerions former plus de personnes, mais les locaux que nous avons ne nous le permettent pas. A cause de ce problème, à l'Institut de la Mass Communication du Kenya nous sommes incapables de satisfaire aux demandes de formation d'un certain nombre de pays qui voudraient nous envoyer leurs étudiants.

Un autre problème, c'est évident, est le problème financier. Quoique nous recevions des postulants en provenance de différents pays africains, nous ne sommes pas en mesure de leur fournir des bourses. C'est déjà dispendieux pour eux de venir au Kenya et d'obtenir la formation dont ils ont besoin. C'est pourquoi, dans la plupart des cas, nous leur demandons d'essayer d'avoir des bourses étrangères qui, hélas, quelquefois, ne sont pas attribuées.

Mrs Okwenje

Je pense que le Conseil, en tant que corps touchant à la formation, est en train de mettre toutes ses forces pour éduquer plus de personnes, en espérant qu'à long terme ce personnel proprement formé sera capable d'utiliser les média de la meilleure façon possible. Peut-être que de cette manière nous pourrons, éventuellement, amener nos gouvernements à apprécier le bon usage des média.

B. POSSIBILITES POUR OBTENIR DES FONDS ET UNE ASSISTANCE COOPERATIVE

Les sessions terminales du dialogue ont fait apparaître de nombreuses offres d'assistance en termes d'échanges d'étudiants et de professeurs, en termes de formation et de matériels. Par exemple, la Broadcasting Foundation of America a proposé que le CAEC serve en tant qu'agent de liaison pour les échanges relatifs aux émissions de radio entre les Etats-Unis et l'Afrique. L'Ecole de Communications de l'Université de Howard a discuté la possibilité de bourses et d'échanges au niveau universitaire, aussi bien que de programmes de recherches coopératives. La question a été posée d'obtenir, de la part de l'American Press Institute, de bons équipements d'impressions usagés dans le but de former des journalistes africains. Et une offre d'échanges d'informations et de dissémination de données sur le CAEC a été faite par le coordinateur de la réunion d'octobre de l'Association des Etudes Africaines tenue à Los Angeles et qui concentrera son attention sur l'Afrique et les médias de communications.

Mr Frank Ferrari

Je pense réellement qu'il existe beaucoup plus d'aides que nous le ressentons, parce que les sources possibles de ces aides ne sont pas toutes présentes dans cette pièce. Je pense que plus l'organisation est connue des groupes professionnels, plus il est probable que les aides se présente pour des programmes spécifiques. Je pense aussi que les sortes de choses que vous entreprenez en termes de vos programmes prioritaires pourraient intéresser certaines personnes que je connais avoir participé aux programmes de l'Institut Afro-Américain.

Dr Ansah

C'est certain le CAEC pourrait être intéressé par les offres d'équipements usagés qui sont en état de fonctionnement. Si nous sommes mis au courant de la possibilité d'avoir de tels équipements nous évaluerons les besoins des différentes écoles - celles qui sont bien équipées en moyens d'émission mais qui n'ont pas de presses ou vice-versa, ou celles qui n'ont rien - et trouverons les moyens de faire parvenir ces équipements à leurs destinataires. Nos institutions ont un très grand besoin d'équipements. Lorsque nous connaîtrons des possibilités nous explorerons tous les moyens pour les obtenir.

Mr Bruce Oudes

Quoiqu'il ne puisse pas être trouvé des aides financières pour l'ensemble des programmes du CAEC sous une seule rubrique, des fonds pourraient être alloués séparément pour différents programmes si l'ICA,

l'AID et le State Department désirent participer dans une telle coordination. Il existe des précédents pour toutes les parties du programme.

Mr Matthews

Beaucoup de contraintes subies par l'AID et l'ICA, particulièrement l'AID, sont des contraintes imposées par le Congrès qui limite les pouvoirs de ces agences à certains domaines. Espérons que quelques-unes des personnes présentes informeront le Congrès de la nécessité croissante de donner une priorité plus importante à la communication et dirigeront quelques attentions vers le Capitol Hill de manière à ce que ces besoins puissent être soutenus par ces différentes agences. Ceci permettrait de délier les mains de certaines personnes qui désireraient pénétrer bien plus ces domaines.

Mr John Hedges

Les besoins en communication de l'Afrique sont à une distance quantique de ceux de la plupart des autres régions en voie de développement. Le problème est urgent et nous sommes en train d'imaginer les moyens pour répondre. Mais il existe plusieures difficultés.

Une de ces difficultés est que dans les organisations mondiales pourvoyeuses de fonds et dans notre propre organisation AID les communications ne sont pas identifiées en tant que priorité pour le développement. Nous sommes tous des communicateurs et nous avons quelqu'étonnement vis-à-vis du fait que la communication n'a pas été placée en tant qu'élément prioritaire dans les organisations publiques.

Un autre problème est que, comme vous le savez, les Etats-Unis ne sont pas fortement centralisés. Non seulement le gouvernement américain mais aussi le secteur privé comportent une série d'entités qui ne vont pas ensemble.

Ainsi nous espérons qu'en dehors de cette réunion apparaîtra une poussée pour créer un genre de bureau central ce qui nous permettra de répondre aux besoins et objectifs enoncés par le CAEC. Certainement nous restons prêts à supporter un suivi de la question et à vous aider par tous les moyens. Cette réunion est le commencement d'un processus qui prendra rapidement de la vitesse et de l'importance.

Dr Opubor

Evidemment, il serait d'une très grande aide si certaines des idées qui nous sont importantes coincidaient avec les idées et priorités qui ont été établies par les agences se trouvant dans ce pays. Mais je pense

que c'est pour nous une mauvaise stratégie que d'être limités dans nos définitions et besoins juste par le fait que l'argent est là. Il me semble qu'il existe une possibilité pour ceux qui travaillent avec nous d'essayer de comprendre ce que nous tendons à faire et de trouver les moyens auprès des gens qui sont en position de répondre, pour que ceux-ci soient plus imaginatifs en définissant ce que sont leurs propres intérêts.

Je pense, par exemple, que toute la question de la communication pour le développement a été interprétée en termes plutôt conceptuellement étroits, et que la notion orthodoxe de ce que constitue le développement n'est même pas intellectuellement acceptable. Le rôle de la communication en facilitant la définition d'une réalité sociale, d'une communauté, du progrès, est un concept plus vaste que celui soit juste d'avoir une meilleure éducation soit de réduire la dimension des familles - le type d'approche technocratique que l'on trouve dans les agences fournissant des aides et autres sortes de sources publiques financières.

Nous avons essayé de constater ce qu'il faut faire selon notre contexte. Nous sommes venus ici avec nos priorités après beaucoup de réflexions et de discussions. Et nous faisons appel à toutes les bonnes volontés pour voir si elles peuvent encourager des gens à prendre des points de vue plus créatifs au sujet de ce que sont nos priorités, plutôt qu'une vue étroite.

Si vous pouvez nous donner une idée de ce que sont les intérêts des organisations cela nous aidera pour entrer en contact avec elles. Peut-être alors pourrons-nous interpréter ce que nous avons à dire en termes qui seront compréhensibles vis-à-vis de leurs propres intérêts. Nous connaissons les profiles des choses que nous désirons faire et sommes prêts pour tenir un dialogue avec des gens de façon à établir des points de contact plus larges que ceux qui ne paraissent possibles à première vue.

Dr Herschelle Challenor

Je pense qu'un des problèmes de cette réunion est que plusieurs des africains ici présents étaient à la Conférence générale de l'UNESCO à Paris, et sont peut-être allés à Nairobi poussés par la résolution de l'UNESCO sur les média. Lorsqu'ils sont arrivés ici, ils ont réalisé ce que sont toutes les contraintes juridiques et la bureaucratie administrative. Et je soupçonne que la réalité est que maintenant les américains ont à trouver un moyen pour faire ce qu'ils disent être en train de faire. Il y a en effet des contraintes en provenance du Congrès. Mais il me semble que si le Gouvernement Américain s'est engagé, si le gouvernement a pris certaines initiatives, alors il est de leur devoir de trouver un moyen pour continuer.

Mr Matthews

Cette réunion est ce que j'appelle mettre les cartes sur table - extraire des priorités, obliger les agences à considérer quels sont les objectifs du CAEC qui peuvent les intéresser.

La chose principale que nous désirons faire rentrer comme intérêt est la donation pour supporter le secrétariat parce que faire certaines choses en Afrique est sans signification à long terme à moins que l'on ne renforce les institutions africaines.

Mr Hedges

Il me semble que ce que nous avons entendu ce matin en tant que liste d'objectifs du CAEC est très réalistique, tangible, compréhensible et, dans un sens global, plutôt modeste. Nous avons eu, ici, des séries bien construites d'objectifs en provenance d'experts.

Je pense que ce que nous avons besoin de faire est d'encourager la formation d'un bureau central coordinateur - par exemple, par l'intermédiaire du Bureau de Liaison Américain - pour aider au rassemblement de certaines sources financières privées et publiques. Ceci pourrait résoudre en partie quelques-unes des priorités désirées par le CAEC. Le seul moyen par lequel le gouvernement américain peut fonctionner est qu'il existe des gens pragmatiques qui se rassemblent et qui s'imaginent comment le problème peut être résolu.

De notre côté, le côté USICA, nous rechercherons des moyens qui nous permettront de répondre, de commencer à mettre en forme une stratégie, chercher une coopération de la part d'autres éléments, pourvoir un support pour votre bureau américain de liaison pour répondre aux besoins que vous avez exprimés.

Il me semble que nous sommes ici à la naissance de quelque chose et en un sens ceci est un nouveau domaine. Le point sur lequel je voudrais terminer est de vous assurer que nous vous donnerons une aide maxima, que certainement nous respecterons les objectifs que vous avez cités et que nous ferons du mieux que nous pourrons pour vous aider de la manière que vous désirez pour que ces objectifs soient remplis.

Dr Ansah

Durant les derniers trois jours, y compris le premier jour quand le Comité Exécutif du CAEC s'est réuni en session close, nous , du CAEC, avons extériorisé quelques-uns de nos problèmes et difficultés et dressé certaines directions vers lesquelles nous désirons aller. C'est évident que dans un tel rassemblement il ne peut être présenté tous les détails.

Le but de cette réunion était d'expliquer quelques-uns de nos objec-

tifs vis-à-vis de notre organisation interne et notre travail sur le continent, et aussi de rechercher une collaboration et des liens avec d'autres institutions pour notre bénéfice mutuel.

Nous sommes juste au commencement d'une fructueuse période.

Au centre de la gauche vers la droite: le Dr Alfred Opubor, Professeur et Chef du Département de la Communication à Lagos, Nigéria; Le Dr John E. Reinhardt, Directeur du ICA; Mr Jack Valenti, Président de l'Association Américaine des Films Cinématographiques.

Annexe A

PROGRAMME

Mercredi 11 Avril 1979

9 h 00	Assemblée du Comité Exécutif du CAEC (privée)
12 h 00	Repas
13 h 30 - 17 h 00	Assemblée du Comité Exécutif du CAEC (suite et fin)

Jeudi 12 Avril 1979

8 h 30 — Enregistrement

9 h 00 — Session d'Ouverture

- Discours de Bienvenue
  par Mr John L. Hedges,
  Directeur du Bureau des Affaires Africaines du ICA,
  et par le Dr Charles H. Lyons,
  Directeur du Comité de Liaison Outre-Mer du Conseil Américain sur l'Education.

- Eclaircissements au sujet des Objectifs de la Conférence et des Délibérations
  par Mr Daniel G. Matthews,
  Directeur Exécutif du Centre Bibliographique Africain et Liaison du CAEC pour l'Amérique du Nord.

10 h 00 — CAEC: Les Cinq Prochaines Années,
par le Dr Paul A.V. Ansah,
Président du Comité Exécutif du CAEC.

- Etablissement d'un Secrétariat
- Plan d'Action

12 h 00	Repas
13 h 30	- Séminaires et Tables de Travail pour la formation des Enseignants; Cours pour les professionnels des Média, Préparation des Matériaux Pédagogiques. (*Dr Sylvanus A. Ekwelie*)
14 h 00	- Les Femmes et les Média. (*Mrs Elizabeth Okwenje*)
14 h 30	- Communication pour les "Non-Elite Groups" et Programmes de Langues Supplémentaires pour Promouvoir le Bilinguisme. (*Monsieur Jean-Paul Nyalendo*)
15 h 00	- Etablissement d'un Réseau de Recherches d'Informations et de Documentation sur la Communication Africaine. (*Dr Alfred E. Opubor*)
15 h 30 - 16 h 30	- Débats
16 h 00 - 20 h 00	- Réception donnée par Mr and Mrs Jack Valenti, Président de l'Association Américaine des Films Cinématographiques.

Vendredi 13 Avril 1979

9 h 00	Coopération entre le CAEC et les Organisations et Institutions Extérieures, *par le Dr Alfred Opubor.*
12 h 00	Repas
13 h 30	Possibilités d'Assistances Coopératives et Financières, *par le Dr Paul Ansah.*
15 h 30 - 16 h 30	Session de Clôture, *par le Dr Ansah et par Mr John Hedges.*

LISTE DES PARTICIPANTS

Membres du CAEC

Mr. Kwadwo Anokwa
Lecturer in Radio and Television
School of Journalism and Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

Dr. Paul A.V. Ansah
Director
School of Journalism and Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

Mr. Abdou Rahmane Cisse
Freelance Jouralist
B.P. 421
Dakar, Sénégal

Dr. Mohamed Diop
Professeur
Centre d'Etudes des Sciences et Techniques de l'Information
Université de Dakar
Dakar-Yoff, Sénégal

Dr. Sylvanus A. Ekwelie
Head
Department of Mass Communication
University of Nigeria
Nsukka, Nigeria

Mr. M.A. Maganga
Principal
Tanzania School of Journalism
P.O. Box 4067
Dar es Salaam, Tanzania

Mr. Ezekiel C. Makunike
Director
Africa Literature Centre
P.O. Box 1319
Kitwe, Zambia
Temporary Address:
Syracuse University
201 Chinook Drive
Syracuse, New York 13210

Mr. Levinson D. Nguru
Principal
Kenya Institute of Mass Communication
P.O. Box 42422
Nairobi, Kenya

Mr. Jean-Paul Nyalendo
Directeur
Ecole Supérieure Internationale de Journalisme de Yaoundé
Yaoundé, Cameroun

Mrs. Elizabeth Okwenje
Director
Communications Training Centre
All-Africa Council of Churches
P.O. Box 14206
Nairobi, Kenya

Dr. Alfred E. Opubor
Professor and Head
Department of Mass Communication
University of Lagos
Lagos, Nigeria

Dr. Malembe Tamandiak
Directeur
Institut des Sciences et
Techniques de l'Information
Université Nationale du Zaïre
Kinshasa I, Zaïre

Autres Participants

Ms. Marie Benoite Allizon
Director
Internews Media Services, Inc.
919 National Press Building
Washington, D.C. 20045

Dr. Herschelle S. Challenor
Senior Liaison Officer
UNESCO Office
918 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Dr. Lionel C. Barrow, Jr.
Dean
The School of Communications
Howard University
Washington, D.C. 20059

Ms. Gayleatha B. Cobb
Special Assistant
Bureau for Africa
Agency for International
Development
Washington, D.C. 20523

Ms. Julia C. Bloch
Deputy Director
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Ms. Frances D. Cook
Director
Office of Public Affairs
Bureau of African Affairs
Department of State
Washington, D.C. 20520

Mr. Wilbur T. Blume
Institutional Programs
Associate Directorate for
Educational and Cultural Affairs
International Communication Agency
1776 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mrs. Audrey Craner
Telecommunications Policy Analyst
National Telecommunications and
Information Agency
Department of Commerce
1800 G Street, N.W.
Washington, D.C. 20504

Ms. Anna Casey-Stahmer
Communications Planning
Academy for Educational Development
1414 22nd Street, N.W.
Washington, D.C. 20037

Mr. William A. Davis, Jr.
Covington & Burling
888 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Mr. David J. Eisen
Research and Information Director
The Newspaper Guild
1125 15th Street, N.W.
Washington, D.C. 20005

Ms. Patricia Ellis
Foreign Affairs Reporter
MacNeil-Lehrer Report
WETA
Box 2626
Washington, D.C. 20008

Mr. Frank E. Ferrari
Senior Vice President
African-American Institute
833 United Nations Plaza
New York, New York 10017

Dr. Marie D. Gadsden
Vice President
Phelps-Stokes Fund
1029 Vermont Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20005

Mr. Jonathan F. Gunter
Senior Project Director
Academy for Educational Development
1414 22nd Street, N.W.
Washington, D.C. 20037

Mr. William G. Harley
Consultant
U.S. Commission for UNESCO
Secretariat
SA-2, Room 500
Department of State
Washington, D.C. 20520

Mr. Robert E. Hartland
Acting Director
Near East, Southeast Asia Branch
Office of Research
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Dr. Sydney W. Head
School of Communications
Temple University
Philadelphia, Pennsylvania 19122

Mr. John L. Hedges
Director
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. Harry Heintzen
Deputy Chief
African Division
Voice of America
3025 HEW North Building
330 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. William T. Hines
Regional Projects Coordinator
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. Roland S. Homet, Jr.
Director of International
Communications Policy
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Dr. W. Peter Janicki
Advisor, Communication Process
Office of Research
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Ms. Bennetta Jules-Rosette
Department of Sociology C-002
University of California at
San Diego
La Jolla, California 92093

Mr. Howard L. Kany
Executive Director
Broadcasting Foundation of America
32 Vanderbilt Avenue, Suite 1810
New York, New York 10017

Ms. Helen Kitchen
Editor, African Index
Suite 410
1835 K Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Dr. Allan M. Kulakow
Director
African Programs
Academy for Educational Development
1414 22nd Street, N.W.
Washington, D.C. 20037

Dr. Charles H. Lyons
Director
Overseas Liaison Committee
American Council on Education
11 Dupont Circle, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mr. Daniel G. Matthews
Executive Director
African Bibliographic Center
1346 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mr. James McCargar
Special Assistant to the Chairman
National Endowment for the
Humanities
806 15th Street, N.W.
Washington, D.C. 20506

Mr. Lionel J. Monagas
Special Assistant to the Bro[illegible]t
Bureau Chief - Minority Mat[illegible]s
Federal Communications [illegible]mmissi[illegible]
1919 M Street, N.W.
Washington, D.C. 20554

Ms. Diana Moxhay
USICA/Yaoundé
c/o Department of State
Washington, D.C. 20520

Dr. Robert L. Nwankwo
Department of Communication
Arts and Sciences
School of Communications
Howard Universtiy
Washington, D.C. 20059

Mr. Bruce Oudes
Rough Run, West Virginia 26835

Ms. Julia O[illegible]en
Human Resources Development
Sahel Development Program
Agency for International
Development
Washington, D.C. 20523

Ms. Amelia Parker
International Relation[illegible] Officer
Agency Directorate for
Transportation and Communications
Bureau of International
Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C. 20520

Ms. Maida Parker
Program Associate
Joint Council on Educational
Telecommunications
1126 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mr. Curtis Prendergast
Time Incorporated
888 16th Street, N.W.
Washington, D.C. 20006

Dr. Frederick Quinn
Regional Exchanges and Cultural Coordinator
Office of African Affairs
International Communication Agency
1750 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Ms. Dorothy Dillon Raymond
Policy Planning Officer
Africa, ECA
International Communication Agency
1776 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20547

Mr. Norman Rifkin
Human Resources Development Sector Chief
Sahel Development Program
Agency for International Development
Washington, D.C. 20523

Mr. Juste Rwamabuga
Educational Officer
The Embassy of Burundi
2717 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20008

Mrs. Jean Sephton
Business Planning Division
International Telecommunications Satellite Organization
490 L'Enfant Plaza East, S.W.
Washington, D.C. 20024

Mr. James R. Washington
Education Officer
Office of Regional Affairs
Bureau for Africa
Agency for International Development
Washington, D.C. 20523

Mr. Curtis T. White
Communications Task Force
National Conference of Black Lawyers
Hayes & White
1220 19th Street, N.W.
Washington, D.C. 20036

Mrs. Ruby C. White
President
International Media Association
7515 Morningside Drive, N.W.
Washington, D.C. 20012

Annexe C

DONNEES SUR LE CAEC: CONFERENCIERS

Mr Kwaku Anokwa

Conférencier en Radio et Télévision
Ecole de Journalisme et de Communication
Université du Ghana
Légon, Ghana

Membre du Comité Exécutif du CAEC.

COMMUNICATION: Présentateur-Journaliste et Producteur, Radio et Télévision du Ghana (GBC-Accra); Producteur/Coordinateur, Programme des Affaires Publiques des Minorités, WHA Radio, Madison, Wisconsin; Journaliste-Présentateur WEMP-Radio, WJMM-FM, WVTV-Channel 18, Milwaukee, Wisconsin.

EDUCATION: Diplômé de l'Université de Wisconsin, Relations Internationales et Communication Publique; Licencié en Journalisme à l'Université du Wisconsin, Madison.

MEMBRES: Association des Journalistes du Ghana; Société des Journalistes Professionels.

CONSULTANT: Essiebons Entreprises Limited (Production de films et de musique) en Accra; Institut National du Film et de la Télévision, Accra.

DOMAINES D'INTERETS: Usage éducationnel et politique des moyens d'expressions publics en Afrique; diffusion des informations et des nouvelles parmi la population adulte urbaine et rurale du Ghana; évolution de l'écoute de la radio et de la télévision au Ghana.

Dr Paul A.V. Ansah

Directeur
Ecole de Journalisme et de Communication
Université du Ghana
Légon, Ghana

Président du Comité Exécutif du CAEC; Directeur du Comité de Soutien - Financier du CAEC.

COMMUNICATION: Conférencier Principal dans le domaine du Journalisme; Editeur du Legon Observer; Editeur en Chef du Ghana Social Science Journal; Editeur Associé du Bulletin The Association of African Universities.

EDUCATION: Licencié de l'Université du Ghana; Docteur à l'Université de Londres; Licencié en Journalisme à l'Université du Wisconsin.

DOMAINES D'INTERETS: Relations entre le gouvernement et la presse dans les pays africains après leur accession à l'indépendance.

Monsieur Abdou Rahmane Cisse

Journaliste Indépendant
B.P. 421
Dakar, Sénégal

Membre du Comité Exécutif du CAEC et Coordinateur Régional du CAEC pour l'Afrique de l'Ouest.

COMMUNICATION: Centre de Formation des Journalistes, Paris; Editeur en Chef de l'Agence de la Presse Nationale du Sénégal; Attaché à l'Agence Reuters et à la Voix de l'Amérique; Annonceur-Producteur au Service Français de la Voix de l'Amérique au Centre des Programmes Africains, Monrovia; Freelance, Time magazine, BBC et UPI.

EDUCATION: Université de Dakar.

MEMBRE: Association de la Presse Nationale, Sénégal; Union de la Presse du Libéria (au temps de son service avec la Voix de l'Amérique); Association de la Presse Etrangère, Sénégal.

CONSULTANT: Programme de Développement des Nations Unies.

DOMAINES D'INTERETS: Photo-Journalisme.

Dr Mohamed Diop

Professeur
Centre d'Etudes des Sciences et Techniques
de l'Information (CESTI)
Université de Dakar
Dakar, Sénégal

Vice Président du Comité Exécutif du CAEC.

COMMUNICATION: Professeur de Journalisme, Directeur des Etudes, CESTI; Ex-Officier de Presse, I.L.O., Dakar.

EDUCATION: Docteur en Sciences de l'Information, Université de Paris.

MEMBRE: Association des Critiques du Cinéma du Sénégal.

CONSULTANT: Fondation Léopold S Senghor.

DOMAINES D'INTERETS: Film et télévision; la presse; critique de films.

Dr Sylvanus A. Ekwelie

Chef du
Département de la Communication des Média
Université du Nigéria
Nsukka, Nigéria

Membre du Comité Exécutif du CAEC.

COMMUNICATION: Ex-Directeur du Département de Journalisme, Université d'Etat du Texas, Houston; enseigne depuis 1970 le journalisme et la communication des Média.

EDUCATION: Diplômé de l'Université du Nigéria; Licencié, Docteur et Certifié des Etudes Africaines à l'Université du Wisconsin, Madison.

MEMBRE: AEJ; RTNDA; Conseil de la Presse Nigérienne.

CONSULTANT: Au journal The Sunday Monitor, Lagos.

DOMAINES D'INTERETS: Recherches sur l'utilisation des moyens d'Informations des masses pour le développement; histoire de la presse dans les pays de l'Afrique de l'Ouest; le développement des journaux en général.

Mr M. A. Maganga

Directeur
Ecole de Journalisme de Tanzanie
B.P. 4067
Dar es Salaam, Tanzanie

Membre du Comité de Recherche du CAEC.

COMMUNICATION: Recherches sur l'enseignement.

EDUCATION: Diplômé de l'Université de l'Afrique de l'Est; Licencié es Philosophie de l'Université de Londres.

Mr Ezekiel C. Makunike

Directeur
Centre de Littérature Africaine
B.P 1318
Kitwe, Zambie

Adresse temporaire:
201 Chinook Drive
Syracuse University
Syracuse, New York 13210

Membre du Comité Exécutif du CAEC, Coordinateur Régional du CAEC et Président du Comité des Publications du CAEC.

COMMUNICATION: Editeur de journeaux; Directeur d'une maison d'édition; Enseignant et Directeur d'un Centre d'Enseignement du Journalisme.

EDUCATION: Diplômé des Sciences Politiques, Histoire et Psychologie, Université de Nagpur, Indes; Diplômé en Journalisme, Université de Nagpur, Indes; Licencié en Journalisme et Communication des Médias, Université de Syracuse, New York; actuellement en préparation de thèse à l'Université de Syracuse, New York.

MEMBRE: Secrétaire Africain, Association Mondiale pour des Communications Chrétiennes; Membre du Comité Exécutif de la Fondation Africaine des Médias.

CONSULTANT: Membre Directeur du Centre des Moyens d'Informations de l'Université de Zambie.

DOMAINE D'INTERETS: Lecture, ecriture et audition.

Mr Levinson Denson Nguru

Directeur
Institut des Mass Communications du Kenya
B.P. 42422
Nairobi, Kenya

Membre du Comité Exécutif du CAEC et du Comité de Soutien Financier du CAEC.

COMMUNICATION: Producteur Radio et Télévision; Directeur de la Planification et Administrateur depuis 1965.

EDUCATION: Diplômé à Londres; Diplômé en Education, Afrique de l'Est.

MEMBRE: Comité pour l'Education des Médias, Institut du Kenya; Membre Directeur de l'Ecole du Journalisme, Université de Nairobi; Membre Directeur de l'Education des Adultes; Directeur Exécutif National de l'Association du Planning Familial.

CONSULTANT: Ex-consultant à L'UNESCO sur les questions relatives aux besoins de communication de la population durant les années 1980.

DOMAINES D'INTERETS: Etudes des communications et sociologie.

Monsieur Jean-Paul Nyalendo

Directeur
Ecole Supérieure Internationale
de Journalisme de Yaoundé (ESIJY)
B.P. 7328
Yaoundé, Cameroun

Membre du Comité Exécutif du CAEC.

COMMUNICATION: Directeur Adjoint de l'ESIJY, 1972-1976; Directeur de l'ESIJY depuis 1976.

EDUCATION: Licencié es Lettres (Espagnol); Diplômé d'Etudes Supérieures.

DOMAINES D'INTERETS: Education et communication.

Mrs Elizabeth Okwenje

Directeur
Centre d'Enseignement des Communications
Conseil Pan-Africain des Eglises
B.P. 14206
Nairobi, Kenya

Trésorière du Comité Exécutif du CAEC.

COMMUNICATION: Direction et Production d'émissions de télévision, TV de l'Uganda, La voix du Kenya TV.

EDUCATION: Diplômé de linguistique générale, Etat de l'Ohio; Production de TV.

Dr Alfred E. Opubor

Professeur
Chef du Département de la Communication des Médias
Université de Lagos
Lagos, Nigéria

Membre du Comité Exécutif du CAEC et Directeur du Comité de Recherches du CAEC.

COMMUNICATION: Professeur Adjoint de la Communication et Directeur du Centre des Etudes Africaines, Université de l'Etat du Michigan (1971-1975); Membre des Experts sur la Recherche en Communication Internationale à L'UNESCO (1972-1977).

MEMBRE: Président Adjoint de l'Association Internationale pour la Recherche de Moyens de la Communication par les Médias (1976-); actuellement Président du Directoriat de la "Bendel Newspaper Corporation" (Editeur de la chaîne du Nigéria "Observateur"); Président du Directoriat de la "News Agency" du Nigéria.

CONSULTANT: Spécialiste en communication, délégation du Nigéria, Conférence Générale de l'UNESCO à Paris, 1978.

Dr Malembé Tamandiak

Directeur
Institut des Sciences et Techniques
de l'Information (ISTI)
Université Nationale du Zaïre
B.P. 14998
Kinshasa, République du Zaïre

Membre du Comité Exécutif du CAEC.

COMMUNICATION: Nombreuses communications; Professeur d'Université depuis 1967; Rédacteur en Chef à la Télévision de Kinshasa, 1966-1967; Directeur Général de l'ISTI depuis 1973.

EDUCATION: Licencié en Journalisme, Lille, France; Licencié en Anthropologie Culturelle, Louvain, Belgique; Licencié en Relations Internationales, Belgique; Docteur en Sociologie, La Sorbonne, Paris, France.

MEMBRE: CECEDAF de Bruxelles.

CONSULTANT: Conseiller de l'Agence Zaïre Presse (AZAP) auprès du Comité de Coordination du Pool des Agences de Presse Des Pays non-Alignés, 1979.

DOMAINES D'INTERETS: Etat actuel, fonctionnement, histoire et sociologie des mass médias.

Annexe D

CONSTITUTION DU CONSEIL AFRICAIN D'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNICATION

(extraits)

1. PREAMBULE:

Sera crée un Conseil Africain d'Enseignement de la Communication en accord avec la recommandation N°1 de la Réunion de Travail sur l'Enseignement en Afrique des Communications dirigée par l'UNESCO et tenue du 9 au 14 décembre 1974 à l'Université du Ghana, Légon.

2. NOM:

Le nom du Conseil sera LE CONSEIL AFRICAIN D'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNICATION (dans ce texte il sera appelé "Le Conseil"). Le siège principal et le secrétariat seront situés en un endroit en Afrique qui sera indiqué par l'Assemblée Générale du Conseil. Cette place ne peut être modifiée que par une décision du Conseil.

3. OBJETS:

a) Le conseil est apolitique et non-profitable.

b) Le but principal du Conseil sera de promouvoir au maximum une coopération sous tous les aspects de l'enseignement en communication. Ceci comprend:

c) L'évaluation des besoins en enseignement des institutions africaines spécialisées dans l'enseignement de la communication, de manière à développer des solutions communes pour satisfaire à ces besoins.

d) Assister, sur la demande des institutions africaines enseignantes dans le domaine de la communication, à la création de programmes d'études et encourager la circulation de programmes divers et de projets de cours parmi les institutions enseignantes.

e) L'encouragement à un système normalisé d'accréditation dans les centres africains d'enseignement en communication et dans les universités.

f) Trouver les voies et moyens pour effectuer des échanges entre étudiants ou équipes des différentes institutions africaines d'enseignement en communication.

g) La promotion de réunions de travail et de cours pédagogiques et la création de programmes d'études à haut-niveau pour les enseignants en communication.

h) L'encouragement à la recherche dans les institutions africaines en communication et la coopération avec d'autres organisations internationales dans le domaine de la recherche en communication.

i) La promotion, dans les gouvernements africains, de la conscience du rôle crucial des mass média en tant qu'instrument du développement national.

j) L'engagement dans la récolte et la dissémination des informations sur le développement des média, la recherche, l'enseignement des communications et les programmes d'études et des prises de dispositions nécessaires pour créer un bottin daté des organisations.

k) De manière à pouvoir poursuivre ses buts et objectifs le Conseil utilisera tous les moyens appropriés d'études et d'exécution, en particulier il devra:

l) Etablir et maintenir des services permanents.

m) Etablir des groupes d'études et des commissions responsables pour enquêter sur des problèmes spécifiques et pour faire circuler des pamphlets d'informations, des papiers de recherches et autres documents à tous les membres du Conseil.

n) Acquérir des lieux, des installations, des matériels et équipements de manière à pouvoir remplir ses buts et objectifs.

o) Recevoir des cotisations, des contributions, des dotations, des subventions et toute autre forme de dons.

p) Récolter et maintenir à jour de la documentation et effectuer de la recherche sur l'enseignement des communications dans les pays membres.

q) Mettre à exécution toutes autres activités se rapportant à ses buts et objectifs.

Annexe E

LISTE SELECTIVE DES TITRES D'ARTICLES PARUS DANS LE BULLETIN DU CAEC, AFRICOM

Vol. 1, no. 1 - novembre/décembre 1976

"AFRICOM fait ses débuts."

"Des Emissions de vulgarisation agricole à la Voix du Zaïre," par Bakwa Muelanzambi.

"Stage de formation des communicateurs ruraux en République Centrafricaine," par Roland Schreyer.

"Vive discussion de la question des moyens d'information à la conférence de l'UNESCO."

Vol. 1, no. 2 - janvier/février 1977

"CAEC constitue formellement!"

"10 Ans d'émission en langue française par Radio Voix du Gospel," par Elaine Huwer-Mbodwam.

"Recommendations pour le Centre d'Echange de Programmes de l'URTNA."

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: Le 'Kenya Institute of Mass Communication'."

Vol. 1, no. 3 - mars/mai 1977

"L'Afrique a besoin de formation spécialisée en 'communication de développement'," par Raphael Anasiudu.

"Les Femmes dans les média se relient."

"Le Sénégal centralise ses activités A/V," par Boubacar Sock.

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: I.S.T.I. - L'Institut des Sciences et Techniques de l'Information."

Vol. 1, no. 4 - juin/août 1977

"Agences d'information Afro-Arabes mesurent leur progrès."

"Etude de l'indépendence des média, journalistes nigérians."

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: Le Centre de Formation pour la Communication de l'AACC."

Vol. 1, no. 5 - septembre/décembre 1977

"Cours à la Radio Lesotho."

"Création proposée en 1980 de l'Agence Panafricaine d'Information."

"Encore un coup d'oeil sur la presse rurale de Mwanza."

"Séminaire IDS: Nécessité d'intégrer la radiodiffusion avec la planification nationale."

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: L'Ecole de Journalisme de la Tanzanie."

Vol. 2, no. 1 - janvier/février 1978

"Ecoles francophones appuient CAEC."

"Etude indique besoin de presse rurale autonome."

"L'Institut International de Communications Chrétiennes."

"La Structure des média au Mozambique."

Vol. 2, no. 2 - mars/avril 1978

"La Commission internationale pour l'étude des problèmes de communication."

"'Conseil de Presse' pour sauvegarder la liberté de la presse en Afrique," par Dr. Paul A.V. Ansah.

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: Institut Ghanéen du Journalisme."

Vol. 2, no. 3/4 - mai/août 1978

"Droit à la communication: Experts cherchent définition cumulative."

"Radio locale essentielle au droit de communiquer des villageois," par Andrew A. Moemeka.

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: L'Ecole de Journalisme de l'Université de Nairobi."

"VTR miniaturisé amène à participation."

Vol. 2, no. 5/6 - septembre/décembre 1978

"Approche systématique augmente impact des messages."

"Le Centre d'Echanges de Programmes de l'URTNA - un an après."

"Experts évaluent besoins futurs de communication en Afrique."

"Idées nouvelles pour la presse rurale."

"L'UNESCO adopte Déclaration sur Média."

No. 1, 1979

"Amélioration des dispositifs vidéo," par Esther Adagala.

"Continuité au niveau de la presse villageoise," par Charles Hein.

"Orientation des média vers des questions relatives à la population," par Okomba Wetshisambi.

"Série des Institutions de Formation en Communication en Afrique: Le Centre d'Etudes et Techniques de l'Information (CESTI)."

ORDRE DU JOUR 1976 POUR EXECUTION

NOTE DE L'EDITEUR

Les résolutions prioritaires et recommendations suivantes ont été extraites du rapport final préparé pour le Bureau d'Education et des Affaires Culturelles du Département d'Etat Américain. Ce rapport a été effectué en février 1976 lors d'une Table Ronde réunissant les spécialistes africains et américains dans le domaine de la communication. Cette Table Ronde intitulée "Enseignement et Orientation en Communication" a été organisée par le Comité de Liaison Outre-Mer du Conseil Américain sur l'Education et par le "Washington Task Force on African Affairs".

L'"Ordre du Jour pour Exécution" a été fourni aux participants et observateurs de la conférence du CAEC tenue le 12 et 13 avril à la demande du Comité Exécutif du Conseil Africain d'Enseignement de la Communication. Ce document reste valable en tant qu'indicateur des domaines des priorités supplémentaires du CAEC, qui, elles, restent pour exécution.

RESOLUTION:

"Nous les participants à la Table Ronde OLC/WTFAA sur "L'Enseignement et l'Orientation en Communication: Implications pour la Couverture Américaine de l'Afrique" reconnaissons l'établissement du Conseil Africain d'Enseignement de la Communication (CAEC) en tant que force pour développer la coopération parmi les programmes pédagogiques relatifs à la communication en Afrique et en tant que moyen d'une coordination future et d'une coopération avec les programmes d'enseignement des communications multinationales."

RECOMMENDATIONS

1. Programmes de Recherches sur les Communications Africaines et sur les Publications.

L'établissement d'un Programme de Recherches sur les Communications pour faciliter les contributions africaines à la littérature relatives aux communications. Subvention pour un livre de textes sur les communications africaines et pour l'acquisition et la traduction des matériels existants, en attirant l'attention sur le besoin urgent d'avoir un livre broché de faible prix pour les étudiants et le besoin de développer un bulletin et un journal important traitant du domaine de la communication en Afrique.

2. Programme d'acquisition de matériels en communication

L'établissement d'un mécanisme d'acquisition au moyen duquel des enseignants africains et américains en communication examineront et contrôleront la littérature, les recommandations, les matériaux gratuits et les papiers non-publiés pour en effectuer la dissémination dans les écoles africaines de communication et de journalisme.

3. Séries de séminaires pour le Développement des Média Africains

En collaboration avec les universités africaines et sous la direction des enseignants africains et américains des communications il est proposé le développement de séminaires qui pourraient comprendre à la fois des étudiants africains et américains et pourraient focaliser leurs attentions sur la couverture par les multi-média des projets principaux de développement et en assurer la dissémination en Afrique et à l'étranger. Ces séminaires devraient se tenir hors de la capitale et devraient aussi servir de lien entre les communications urbaines et rurales.

4. Dialogues US/Afrique dans le Domaine des Communications

Continuer le dialogue entre enseignants africains et américains des communications avec une possibilité que les représentants des enseignants des communications et des professionnels des média puissent se rencontrer au moins tous les deux ans.

5. Programme Washingtonien pour les Journalistes Internationaux

Etablir un programme de communications s'étendant sur une année et effectué dans une université de la région de Washington DC destiné aux spécialistes africains de l'édition et du média électronique qui n'ont pas de correspondants dans le District de Colombie.

6. Programme de séminaires des Communications Africaines

Etablissement de séminaires dans les écoles américaines et africaines de journalisme et de communications tenus par les spécialistes des média ou par les enseignants des média. Il sera demandé aux spécialistes travaillant déjà dans la région de faire des exposés et de rencontrer d'une manière informelle les étudiants et les membres des institutions locales des communications.

7. Programme de Patronages

A la suite de premières rencontres entre les personnels exécutifs africains et américains des milieux de la presse ou du média électronique devra être entrepris un échange s'étendant sur une année de reporteurs de niveau moyen et d'éditeurs . De cette

manière sera développé un cadre de spécialistes des média ayant une expérience américaine et africaine avec possibilité d'une continuation de cette expérience.

8. Programme d'été en Afrique pour les Spécialistes des Média

Des journalistes, des enseignants universitaires et des étudiants de niveau élevé auront la possibilité d'être exposés à l'Afrique et aux régions rurales au moyen de visites dans les universités africaines et dans les média de l'édition et électroniques.

9. Programmes d'échanges pour les Etudiants en Communications

Des étudiants africains et américains en communication pourront passer une année scolaire dans des écoles analogues avec la possiblité de voyager à l'intérieur du pays d'accueil.

10. Programme d'Etudes de la Société Américaine Contemporaine pour les Journalistes Internationaux

Etablissement d'un programme "in situ" destiné principalement aux journalistes étrangers pour les amener dans les principales universités américaines situées près des grands centres urbains. Ce programme permettrait à environ douze journalistes connus de passer une année académique libre de toutes contraintes et permettrait une meilleure compréhension de la société américaine sous un aspect autre que journalistique.

11. Programmes de Journaux Educatifs Ruraux

L'établissement de journaux ruraux à but instructif dans la langue nationale comme véhicule des programmes pédagogiques.

12. Support de l'Education par des Nations Donatrices

Encourager les pays donateurs pour qu'ils supportent l'éducation des africains de manière à ce que ceux-ci assument des responsabilités nouvelles dans le journalisme, l'administration de la communication et l'enseignement dans les institutions africaines.

13. Echanges Académiques Africains

Etudier la possibilité d'un programme "inter-africain" du type bourses - Fulbright.

14. Recherches d'Enseignants Africains situés hors de leur Pays

Identifier les enseignants africains en communication et qui ne travaillent pas actuellement en Afrique pour les encourager à considérer un travail dans leur pays national.

POUR DEVENIR MEMBRE DU CAEC. . .

Le Conseil Africain d'Enseignement de la Communication est une organisation professionnelle en rapport avec l'enseignement de la communication en Afrique. Il recherche en premier lieu à renforcer la coopération entre tous ceux qui sont engagés dans ce domaine - qu'ils soient des organismes privés, des administrations gouvernementales ou des affiliations individuelles - avec pour but de mettre en valeur le rôle de l'enseignement de la communication dans le développement nationale.

Pour être membre associé du CAEC il suffit d'avoir un intérêt pour les études de la communication africaine. Grâce à cela et à une contribution annuelle de US$ 12 (souscription individuelle) ou de US$ 30 (souscription pour les organismes) vous acquérez le droit d'entrer dans le domaine toujours évolutif de l'enseignement de la communication en Afrique - ses défis particuliers, les réponses qui y sont faites par ses professionnels et toutes les connaissances dans ce domaine.

D'autre part si vous êtes engagé dans l'enseignement de la communication en Afrique vous pouvez devenir un membre actif. Avec une contribution annuelle de US$ 15 (individus) ou US$ 50 (organismes) vous aurez l'occasion de travailler avec vos collègues pour mettre forme à la direction et au contenu des enseignements de la communication - et par extension la communication - en Afrique.

Le titre de membre du CAEC couvre la souscription au journal AFRICOM. Si cependant vous ne désirez pas devenir membre du CAEC il vous est toujours possible de souscrire au journal AFRICOM d'une manière séparée.

Les prix de souscription sont les suivants:

En Afrique		En dehors de l'Afrique	
Individus	US$ 5	Individus	US$ 15
Organismes	US$ 10	Organismes	US$ 25

Les montants des contributions annuelles et des abonnements peuvent être réglés pour un montant équivalent en toute autre monnaie convertible.

pour les affiliations au CAEC écrire à

Dr Paul Ansah, President
African Council on Communication Education
School of Journalism & Communication
University of Ghana
Legon, Ghana

pour les demandes de souscription écrire à

AFRICOM
PO Box 30592
Nairobi, Kenya